

# GUIDE PRATIQUE POUR LE CONSEIL AGRICOLE

# BLÉ DUR BLÉ TENDRE ORGE



# دليل الاستشارة الفلاحية

## القمح الصلب القمح اللين الشعير



# PRÉAMBULE

**CE** guide pratique, conçu sous forme de fiches illustrées, a pour but d'aider les conseillers agricoles et les agriculteurs dans leur prise de décision concernant les choix techniques et managériaux des cultures de blé dur, blé tendre et orge. Il synthétise l'expertise de l'Institut National de la Recherche Agronomique dans ce domaine et recommande des itinéraires techniques simplifiés dans le respect des bonnes pratiques agricoles et de l'environnement.

Ce guide, réalisé avec l'appui financier du KAFACI, a mobilisé une équipe multidisciplinaire de diverse spécialité : Agronomie, sciences du sol, Malherbologie, Santé des plantes, Agro-économie.

Messieurs KRADI Chafik, DAHAN Rachid, MOUAAID Abdelali, TIRAZI Reddad et HADDASKAR El Mostafa ont procédé à la collecte de l'information, la synthèse, la conception, la mise en forme du guide, la lecture finale et sa correction.

Mes remerciements vont aux spécialistes qui ont contribué par leur lecture, vérification et l'amélioration du contenu de ce guide. Je nomme ABBAD-ANDALOUSSI Fouad, BENTATA Fatiha, BOUTFIRAS Mohamed, El AISSAOUI Abdellah, EL GHAROUS Mohamed, EL GHARRAS Oussama, HAMAL Abdelhamid, NASRALHAQ Nasrallah.

**KRADI Chafik**  
Coordinateur de l'équipe

---

*Avertissement: Les informations contenues dans ce manuel sont considérées comme exactes et à jour au moment de l'impression. Toutefois, nous déclinons toute responsabilité pour la façon dont l'information est utilisée.*

# تمهيد

يهدف هذا الدليل العملي، المنجز على شكل بطاقات تحتوي على صور توضيحية، إلى مساعدة المرشدين الفلاحيين وكذا المنتجين في اتخاذ القرار بخصوص الاختيارات التقنية والتدبيرية لزراعات القمح الصلب والقمح اللين والشعير. ويُلخص هذا الدليل خبرة المعهد الوطني للبحث الزراعي في الميدان ويرشد لمسارات تقنية مبسطة تحترم الممارسات الزراعية الجيدة والبيئية.

إنجاز هذا الدليل، الذي حُضي بدعم مالي من طرف منظمة التعاون الكوري الإفريقي للتغذية والزراعة (كافاسي)، تم حشد فريق متعدد التخصصات يشمل العلوم الزراعية، علوم التربة، أمراض النباتات، النباتات الطفيلية والاقتصاد الزراعي.

وقد قام السادة شفيق الكراضي، رشيد دحان، عبدالعلي مؤيد، الرداد تيرازي والمصطفى حداعسكر بجمع المعلومات وتوليها على شكل معلومات مبسطة قصد إعداد هذا الدليل.

ولا يفوتني أن أتقدم بالشكر لمساهمة الأخصائيين الذين قاموا بإعادة التصفح والتحقق وتحسين محتوى هذا الدليل وهم: فؤاد عباد أندلسي، فتيحة بنطاطا، محمد بوتفيراس، عبدالله العيساوي، محمد الغاروس، أسامة الغراس، عبد الحميد هامل وناصر الله ناصر الحق.

شفيق الكراضي  
منسق الفريق

---

تنبيه: المعلومات التي يحتويها هذا الدليل مضبوطة ومحدثة إلى حين طباعته. إلا أننا لا نتحمل أي مسؤولية بخصوص الطريقة التي تم بها استخدام هذه المعلومات.

# SOMMAIRE

- 1 ■ Description de la plante
- 2 ■ Stades de développement
- 3 ■ Choix des variétés à cultiver
- 4 ■ Place dans la rotation des cultures
- 5 ■ Préparation du sol
- 6 ■ Implantation
- 7 ■ Fertilisation
- 10 ■ Prévention des mauvaises herbes et lutte
- 12 ■ Protection contre les maladies et ravageurs
- 14 ■ Gestion de l'eau
- 15 ■ Récolte
- 17 ■ Stockage
- 19 ANNEXES

# فهرس

- 1 ■ اختيار الأصناف
- 2 ■ مراحل النمو
- 3 ■ اختيار الأصناف
- 4 ■ الدورة الزراعية
- 5 ■ تهيئة التربة
- 6 ■ عملية الزرع
- 7 ■ عملية التسميد
- 10 ■ الوقاية من الأعشاب الطفيلية
- 12 ■ الوقاية من الأمراض والحشرات
- 14 ■ تدبير المياه
- 15 ■ عملية الحصاد
- 17 ■ التخزين
- 19 ■ الملحقات

## Description de la plante

### Feuilles

- Assurent la photosynthèse et la respiration.
- La dernière feuille drapeau compte pour 60 à 80% dans le remplissage du grain. Ainsi, tout accident entraînant son dessèchement durant la croissance réduit sérieusement le rendement (cas de rouille brune)

### Tige

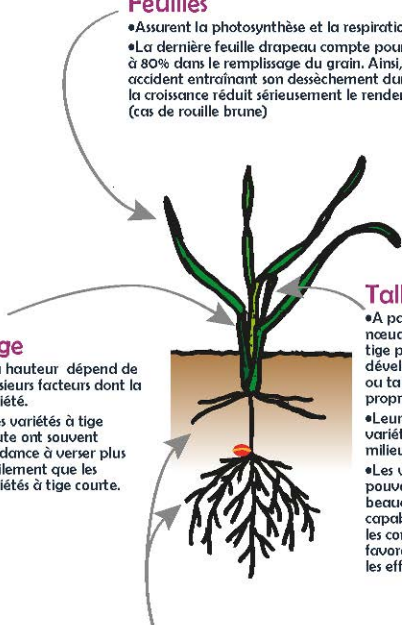
- Sa hauteur dépend de plusieurs facteurs dont la variété.
- Les variétés à tige haute ont souvent tendance à verser plus facilement que les variétés à tige courte.

### Talles

- A partir des bourgeons des nœuds, au ras du sol de la tige principale, se développent d'autres tiges ou talles qui auront leurs propres racines.
- Leur nombre dépend de la variété et de l'action du milieu.
- Les variétés qui ont le pouvoir de produire beaucoup de talles sont capables de mieux utiliser les conditions de culture favorable et de compenser les effets d'une faible levée.

### Racines

- Fixent la plante au sol et absorbent l'eau et les éléments nutritifs.
- Se rencontre surtout dans les premiers 25 cm de la profondeur du sol mais peuvent atteindre 1 à 2 mètres de profondeur.
- Leur développement dépend de plusieurs facteurs dont la variété.



## وصف النبتة

### الأوراق

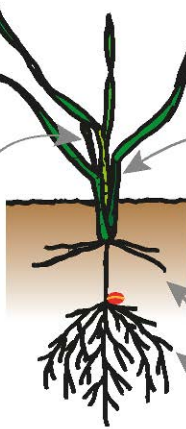
- تتضمن التركيب الضوئي والتنفس.
- تعتمد على الورقة الأخيرة (العلم) بنسبة 60 إلى 80% في ملء الحبة. وعليه، فإن أية حادثة خلال النمو ينتج عنه جفاف هذه الورقة قد يؤدي إلى تراجع الإنتاجية بشكل كبير (حالة الصدا البني).

### الفرخ

- من خلال براعم العقد وعلى مستوى تربة الساق الرئيسي، تنمو سيقان أخرى أو فراخ ستكون لها الجذور الخاصة بها.
- يعتمد عددها على الصنف وتأثير الوسط البيئي.
- بمقدور الأصناف التي تنتج فراخا أكثر أن تستخدم بشكل أفضل الظروف الزراعية الملائمة وتعوض تأثيرات الإنبات الضعيف.

### الساق

- يعتمد ارتفاعه على عدة عوامل من بينها الصنف.
- غالبا ما ترقد الأصناف ذات الساق المربّع بشكل أسهل من الأصناف ذات الساق القصير.



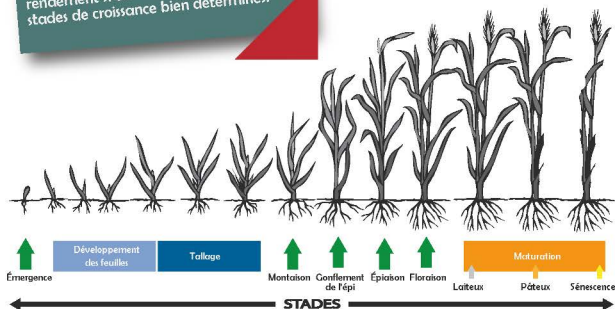
### الجذور

- تثبت النبتة في التربة وتمتص الماء والمواد المغذية.
- تتواجد خاصة في الـ 25 سم الأولى من عمق التربة ويمكنها أن تبلغ عمق متر إلى مترين.
- يعتمد نموها على عدة عوامل من بينها الصنف.



## Stades de développement

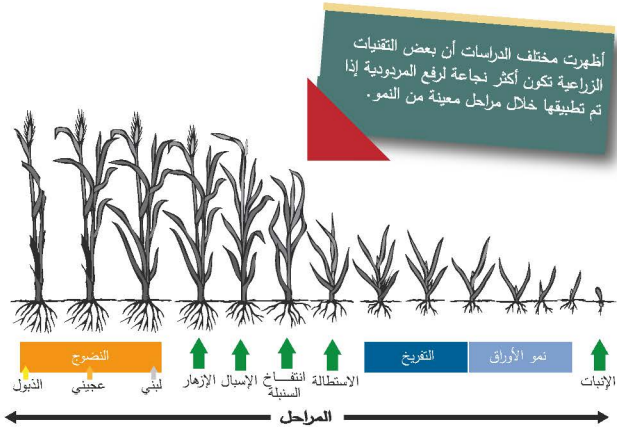
Les différentes recherches ont montré que certaines techniques culturales sont plus efficaces pour l'augmentation du rendement si elles sont appliquées à des stades de croissance bien déterminés.



## Quelques repères

Du semis à la levée	Dure une semaine (6 à 7 jours)
Développement des feuilles	Jeune plantule croissant de la levée au stade où d'autres tiges commencent à émerger à la base du même pied au plateau de tallage
Tallage	Apparition d'autres tiges à partir du plateau
Montaison	Les nœuds peuvent être sentis au toucher à la partie basale de la tige
Gonflement	Apparition du renflement dû à l'épi au niveau de la graine de la dernière feuille.
Épiaison	Sortie de 50% des épis de la gaine de la dernière feuille
Floraison	Apparition des anthères au niveau d'au moins 50% des épis
Laiteux	Quand les graines, dans la portion du milieu de 50% des épis, à l'écrasement font sortir un liquide blanc
Pâteux	Quand les graines, dans la portion du milieu de 50% des épis, à l'écrasement font sortir une substance semi-solide blanche
Maturité	Les graines sont dures et difficiles à écraser entre les doigts et leur humidité est d'environ 13%. La maturité physiologique est atteinte quand le pédoncule, à la base de l'épi est de couleur jaune. Le grain à ce stade a environ 35% d'humidité.

## مراحل النمو



### بعض العلامات

الإنبات	يستغرق أسبوعا (6 إلى 7 أيام)
نمو الأوراق	نبتة فتية تنمو حتى مرحلة بداية ظهور سيقان أخرى من نفس قاعدة الساق
التفريخ	ظهور الفروخ عند القاعدة
الاستطالة	يمكن لمس العقد عند الجزء القاعدي للساق
انتفاخ العقد	ظهور انتفاخ على مستوى حبة آخر الأوراق.
الإنبال	خروج 50% من السنابل.
الإزهار	ظهور المئابر على مستوى 50% من السنابل على الأقل.
لبني	عندما تخرج الحبوب، عند نسبة 50% من السنابل، سائلا أبيض عند السحق.
عجيني	عندما تخرج الحبوب، عند نسبة 50% من السنابل، مادة نصف صلبة بيضاء عند السحق.
النضج	الحبوب صلبة ويصعب سحقها بين الأصابع، وتبلغ رطوبتها حوالي 13%. يمكن بلوغ النضج الفزيولوجي عندما يكون لون السويقة عند قاعدة السنبل أصفرا. في هذه المرحلة، تبلغ رطوبة الحبة حوالي 35%.

## Choix des variétés à cultiver

Le choix des variétés à cultiver émane de l'objectif d'avoir des rendements les plus élevés, avec un coût avantagé à la production, compte tenu des besoins du marché et de la qualité exigée. Mais ceci n'est pas une question simple. Il faut faire un compromis selon un ensemble de critères.

**Le débouché** : Au cas où la production ne sera pas destinée à l'autoconsommation, le marché pour écouler la production est le premier élément à prospecter ainsi que la fourchette des prix de vente en relations avec le niveau de production de la zone. Le marché peut d'ores et déjà trancher pour certaines variétés non désirables, donc à exclure de la liste des variétés potentiellement utilisables. Il convient d'être informé, selon les cas, sur certaines propriétés variétales telles que la production de paille, la teneur en protéine, l'indice de jaune, etc.

**La précocité** (d'épiaison) : A raisonner en fonction de la zone pédoclimatique des champs et aussi en fonction du mode d'exploitation. Les variétés tardives sont recommandées pour les zones où l'eau n'est pas un facteur limitant en fin de cycle.

**La résistance aux maladies** : A raisonner selon les problèmes rencontrés sur le champ. L'agriculteur doit être informé de la prévalence de certaines maladies dans la région. La résistance génétique permet de limiter les risques permettant d'envisager une forte réduction de l'utilisation des pesticides. La tolérance à la verse a son importance dans les zones à fort potentiel.

Les variétés les plus présentes sur le marché des semences au Maroc sont rapportées en annexe 1.

### REMARQUE

Il convient d'utiliser des associations de variétés pour éviter les contournements de résistance et les aléas climatiques.

Utiliser les semences certifiées pour garantir :

- La pureté des semences.
- La pureté spécifique et variétale
- Une haute capacité de germination
- Une garantie quant à l'état phytosanitaire des semences.

### SUBVENTION

170 DH/ql	160 DH/ql	150 DH/ql
R1 & R2 blé dur	R1 & R2 blé tendre	R1 & R2 Orge

Cette subvention est attribué directement aux sociétés semencières qu'ils soustraient à l'agriculteur du prix d'achat.

## اختيار الأصناف

يرجع اختيار الأصناف إلى الرغبة في تحقيق أعلى إنتاجية ممكنة، مع تكاليف إنتاج أقل، حسب متطلبات السوق والجودة المرجوة. لكن هذا ليس بالأمر السهل، حيث يجب القيام بتوافقات تبعا لمجموعة من المعايير .

## ملحوظة

يجدر زرع أكثر من صنف لتجنب تفادي مسببات الأمراض للمقاومة الجينية وكذا مخاطر التقلبات المناخية.

**الأسواق :** في حالة ما إذا كان الإنتاج غير مخصص للاستهلاك الذاتي، تصبح السوق العنصر الأول الذي يجب الاطلاع على متطلباته بالإضافة إلى ثمن البيع وعلاقتها مع مستوى الإنتاج بالنسبة للمنطقة. يمكن للسوق أن تحسم في الأمر بخصوص بعض الأصناف غير المرغوب فيها وحذفها من لائحة الأصناف المزعم زرعها، يفضل أن يكون الشخص على علم حسب الحالات ببعض المكونات المتعلقة بالصنف كإنتاج التبن والمحوى من البروتينات ومؤشر صفار اللون إلخ.

**الإبكار (في الإسهال) :** نقوم باعتبار هذا المعيار حسب المجال الفلاحي والبيئي للحقل، وكذلك حسب نمط الاستغلال. نوصى بالأصناف المتأخرة للمناطق التي لا يعتبر فيها الماء عاملا مقيدا في نهاية الدورة.

**مقاومة الأمراض :** نقوم باعتبار هذا المعيار حسب الإكراهات التي تظهر في الحقل. يجب أن يكون الفلاح على علم بتقسي بعض الأمراض بالمنطقة. تسمح المقاومة الجينية بالحد من الأخطار والتقليل بشكل كبير من استخدام المبيدات. ويجب الحذر من الرقاد في المناطق الخصبة حيث تكون ظروف الإنتاج جد ملائمة.

## استعمال البذور المختارة لضمان:

- نظافة البذور
- النقاوة النوعية والصنافية
- قدرة كبيرة على الإنبات
- ضمان الحالة الصحية للبذور.

## دعم حكومي

150 درهم للفنطار	160 درهم للفنطار	170 درهم للفنطار
R1 & R2 الشعير	R1 & R2 القمح اللين	R1 & R2 القمح الصلب

يتم منح هذا الدعم مباشرة لشركات البذور وتنتقص هذه القيمة من سعر البيع للفلاحين.

## الأصناف الأكثر تواجدا بسوق البذور بالمغرب في الملحق 1.

## Place dans la rotation des cultures

Les résultats des recherches à l'INRA ont montré que la monoculture n'est pas toujours rentable, même pour les exploitations les plus dotées en moyens de production. La rotation est donc une technique à adopter pour diverses raisons :

- **Améliorer la fertilité des sols par l'introduction d'une légumineuse :** Les restes des cultures restituées seront valorisés par les céréales après la minéralisation de l'azote qu'ils contiennent.
- **Améliorer les caractéristiques physiques et chimiques du sol** grâce à l'exploration différenciée de ses profils par différents systèmes racinaires et les prélèvements variés des éléments nutritifs.
- **Maîtriser les adventices, maladies et ravageurs** à travers l'alternance, selon les possibilités, de cultures mono et dicotylédones, sarclé et non sarclé ainsi que celle de l'hiver et de printemps.

### Exemples de rotations à pratiquer au Maroc



## الدورة الزراعية

أظهرت الأبحاث بالمعهد الوطني للبحث الزراعي أن الزراعة الأحادية ليس دائما مريحة، حتى بالنسبة للمزارع التي تتوفر علي وسائل إنتاج مضممة. فالدورة الزراعية هي تقنية يتبنيها تبنيتها لعدة أسباب:

- تحسين خصوبة التربة بإدخال القطاني في الدورة الزراعية : يتم تشيئه بآيا المزروعات البقولية بواسطة الحبوب بعد عملية معدنة الأروث الذي تحتويه.
- تحسين الخصائص الفيزيائية والكيميائية للتربة بفضل الانتشار لواع الأمتنة جذر مختلفة في طبقات مختلفة للتربة واستغلال منوع للعناصر المغذية.
- التحكم في الأعشاب الضارة، والأمراض والآفات من خلال تناوب، قدر الإمكان، لزراعت أحادية الثقافة وتناوب الثقافة، لزراعات مغططة وأخرى غير مغططة، الخريفية والربيعية...

أمثلة عن دورات زراعية يمكن اتباعها بالمغرب.



## Préparation du sol

### REMARQUE IMPORTANTE

Le labour n'est pas une technique sans inconvénients. Elle est parfois condamnée de pratique destructrice des sols, surtout en zones semi-arides. On a inventé le zéro labour qui est l'une des techniques utilisées dans l'agriculture de conservation. Ce système est vivement recommandé par les chercheurs de l'INRA.

### Quand préparer le sol ?

Au cas où le travail du sol est exigé dans certaines situations, labourer juste après la moisson de la récolte précédente. Dans ce cas, l'humidité du sol convient mieux que quand le sol se dessèche et durcit.

Il est recommandé d'utiliser les outils à dent (Chisel, Rouleau, Sweep) afin de permettre la conservation de l'eau et du sol.

Outils de labour :



Outils de préparation de lit de semences :



SUBVENTION

30%

Tracteur agricole et tout matériel de travail du sol excepté le cover crop

## تهيئة التربة

## ملاحظة هامة

يتم الحرث من طرف العديد من الأخصائيين على أنه تقنية سيئة تدمر التربة، خاصة في المناطق الجافة. لقد تم تطوير تقنية البذر المباشر الذي هو من بين التقنيات المستعملة في الزراعة الحافظة. ينصح الأخصائيين في المعهد الوطني للبحث الزراعي بهذه التقنية.

## متى نهيئ التربة؟

في حالة ما إذا كانت تهيئة التربة إلزامية، نحرث مباشرة بعد حصاد المحصول السابق. عندئذ تكون رطوبة التربة أكثر ملائمة قبل جفاف التربة وتصلبها. وننصح في هذه الحالة باستعمال الأدوات ذات الأسنان (الشيزيل، الرولو، السويب) للحفاظ على الماء والتربة.

بعض آليات تحضير فراش البذر



بعض آليات الحرث



تهيئة فراش البذر



الحرث



دعم حكومي

الجرار وجميع معدات  
الحرث ماعدا الكوفير

30%

Donnez les motifs  
pour faciliter la lecture.



## Le Semis Direct : Levier pour l'agriculture pluviale, Symbole de la conservation des ressources naturelles

L'agriculture conventionnelle qui repose sur les opérations des travaux des sols, perpétue des traditions où l'intensité du labour est synonyme de performance, est mise en cause. En effet, les recherches ont conclu que les labours portent préjudice aux sols, en contribuant à leur dégradation et pertes par érosion, et à l'atmosphère, par l'augmentation des gaz à effet de serre et à la production agricole par l'inefficacité dans l'utilisation de l'eau.

Au Maroc, les façons culturales développées après l'indépendance visaient une mise en valeur des terres qui étaient relativement assez fertile, par une mécanisation lourde et agressive. La production agricole a été provisoirement nettement améliorée. Malheureusement, ce mode d'exploitation intensif s'est étendu même aux terres et environnement fragiles ce qui a conduit au fil des années à une stagnation des niveaux de la production et parfois même à la perte de terres agricoles devenues incultes.

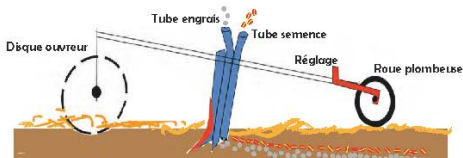
Les sécheresses survenues pendant les années 80 ont révélé qu'un tel système de production agricole n'est plus viable sans l'appui de l'état (opérations engrais, désherbages, traitements fongiques). Le recourt à un nouveau mode de conduite qui privilégie la sauvegarde des ressources naturelles, une meilleure utilisation de l'eau, une économie des intrants avec une meilleure gestion du risque est seul capable d'assurer une agriculture viable, compétitive et durable.

### Le système de semis direct

Le Semis Direct répond en large mesure à ces nouvelles exigences. Le non labour du sol, le maintien d'une partie des résidus en surface et la non perturbation des racines dans le sol permet (i) une meilleure infiltration et conservation de l'eau dans les sols, (ii) une augmentation de la séquestration du carbone et donc une amélioration de la matière organique dans les sols, (iii) une protection contre les érosions physiques et chimiques des sols et (iv) une activité biologique plus intense dans les sols.

Le semoir pour le semis direct permet le dépôt des engrais en dessous de la semence et le tassement par un système de roue de compactage créant des conditions meilleures de germination, d'émergence et une bonne vigueur des plantules.

L'utilisation courante de forte dose de semis par les agriculteurs n'est plus nécessaire. De même, l'efficacité des engrais se trouve améliorée ce qui suggère une réduction des amendements sur le long terme. L'élimination des labours permet une économie de carburant et de l'usure du matériel de traction et d'accompagnement. De fait, ce système de production constitue l'alternative technologique qui remplace l'agriculture comme un investissement rentable et écologique sans porter préjudice à l'environnement.



## البذر المباشر : دعامة للفلاحة البورية ورمز للمحافظة على الموارد الطبيعية

تعتبر الفلاحة التقليدية التي تركز على عملية تهيئة التربة أن حدة عملية الحرث مرادفة لجودة المسار التقني، وهو الأمر الذي أصبح مشكوكا في صحته. فقد أظهرت الأبحاث أن الحرث يسبب الضرر للتربة بالمساهمة في تدهورها وضياعا بسبب الانجراف، وكذلك للتربة من خلال الزيادة في انبعاث غازات الانحباس الحاراري ولإنتاج الفلاحي بسبب عدم النجاعة في استخدام المياه.

بالمغرب، اهتمت الطرق الزراعية المطورة بعد الاستقلال بتتمة الأراضي التي كانت خصبة نسبيا من خلال مكنته ثقيلة ومكثفة لأشغال التهيئة. وقد تم تحسين الإنتاج الزراعي بشكل جيد مؤقتا. غير أن هذه الطريقة في الاستغلال المكثف انتشرت أيضا في الأراضي والبيئات الهشة، مما أدى مع مرور السنين إلى ركود في مستويات الإنتاج وأحيانا إلى ضياع أراضي زراعية أصبحت غير صالحة للزراعة.

أظهرت سنوات الجفاف خلال الثمانينيات أن مثل نظم الإنتاج هته لم تعد صالحة من دون دعم الدولة (عمليات التسميد، القضاء على الأعشاب الطفيلية، المعالجة ضد الفطريات). إن اعتماد طرق جديدة للتدبير التقني تعطي الأسيقية للمحافظة على الموارد الطبيعية والاستخدام الأفضل للمياه والاقتصاد في العناصر المتخللة في الإنتاج والتدبير الأفضل للمخاطر هو السبيل الوحيد الكفيل بضمان فلاحه دائمة وتنافسية ومستدامة.

### نظام البذر المباشر

يستجيب البذر المباشر بشكل واسع لهذه المتطلبات، عدم حرث الأرض والحفاظ على جزء من المخلفات على سطح التربة وعدم إتلاف الجذور في أعماق التربة أمور تمكن من (أ) تسرب جيد للماء والمحافظة عليه في التربة (ب) الزيادة في حجز الكربون أي تحسين المادة العضوية في التربة (ج) الوقاية من الانجرافات الفزيائية والكيمائية للتربة (د) نشاط بيولوجي أكثر في التربة.

تسمح آلة البذار عند البذر المباشر بوضع السماد تحت البذور ورص التربة بواسطة نظام للعجلات مما يخلق ظروفًا أفضل للإنبات والبزوغ وقوة النبتة.

في ظل هذه التقنية، ليس ضروريا بذر كميات كبيرة من البذور. كذلك، تصبح النجاعة في استخدام السماد أفضل، مما يؤدي إلى التقليل من كمية الأسمدة المضافة على المدى الطويل. ويسمح التخلي عن الحرث بالاقتصاد في استهلاك المحروقات والمحافظة على آلات الجر والمرافقة لها. وبالتالي فهذا النظام يشكل البديل التكنولوجي الذي يجعل من الفلاحة استثمارا مدرا للريح و في نفس الوقت صديقا للبيئة.



## Le Semis Direct : Levier pour l'agriculture pluviale, Symbole de la conservation des ressources naturelles

### Comparaison des itinéraires techniques

	Puissance (cv/m)	Temps (h/ha)	Consommation Gasoil (l/ha)	Nombre de passage
<b>Travaux conventionnels</b>	<b>100 à 140</b>	<b>6,5 à 8,5</b>	<b>31 à 47</b>	
Labour profond	50 à 70	3 à 4	12 à 20	4
Labour moyen	20 à 30	2 à 2,5	10 à 12	
Lit de semence	15 à 25	1 à 1,5	6 à 8	
Semoir	15	0,5	7	
<b>Travaux simplifiés</b>	<b>50 à 70</b>	<b>3,5 à 5</b>	<b>21 à 27</b>	
Labour moyen	20 à 30	2 à 3	10 à 12	3
Lit de semence	15 à 25	1 à 1,5	6 à 8	
Semoir	15	0,5	7	
<b>Travail minimum</b>	<b>30 à 40</b>	<b>2 à 2,5</b>	<b>11 à 15</b>	
Cover crop	15 à 25	1 à 1,5	6 à 8	2
Semoir	15	0,5	7	
<b>Semis direct</b>	<b>25 à 35</b>	<b>0,6 à 1</b>	<b>5 à 7</b>	<b>1</b>

### Pratiques du semis direct

Le semis direct repose sur l'élimination totale de toutes les opérations de travail du sol préalable à l'opération de semis. Ainsi, l'opération de semis qui est combinée avec l'opération de fertilisation de fond. La pratique d'une rotation raisonnée est l'une des composantes fondamentale du système de production à base de semis direct pour attendre une Agriculture de Conservation et réduire la dépendance des solutions chimiques. Les opérations de réussite du semis direct sont :

- 1 Le désherbage chimique de pré-levée en cas de besoins (si des herbes indésirables ont levées avant le moment de semis) sinon, un désherbage précoce au stade 3 feuilles pour les céréales,
- 2 La dose de semis doit être réduite puisque la levée sera meilleure vue que les semences sont déposées à une profondeur régulière et sans obstacle audessus (60 à 120 kg/ha pour les céréales en fonction de la pluviométrie et de la productivité de la région, 75 kg de vesce et 25 kg d'avoine pour les mélanges fourragers),
- 3 La profondeur de semis dépend de la culture et l'état du sol pendant la réalisation de l'opération (pour les céréales 1 à 2 cm en sol humide et 4 à 5 cm pour les semis en sol sec, pour les grosses graines 4 à 7 cm),
- 4 La fertilisation est raisonnée en se basant sur les analyses de sol. Cependant, il est recommandé d'ajouter du phosphore surtout pour les premières années de la pratique du semis direct vue que cet élément n'est pas mobile et favorise un bon enracinement pour assurer la vigueur aux jeunes plantules. De même, il est recommandé pendant les premières années d'ajouter 20 à 30% d'azote en épandage si les chaumes sont abondants en surface.
- 5 La lutte contre les autres parasites ne diffère pas du système conventionnel du travail du sol et les solutions doivent être raisonnées dans les rotations et les séquences des cultures.

## البذر المباشر : دعامة للفلاحة البورية ورمز للمحافظة على الموارد الطبيعية

### المقارنة بين المسارات التقنية

عدد مرات المرور	استهلاك المازوتال (لتر/هكتار)	الوقت (ساعة/هكتار)	القوة (حصنة/ه)	
4	31 à 47	6,5 à 8,5	100 à 140	اشتغال تقليدية:
	12 à 20	3 à 4	50 à 70	حرت عميق
	10 à 12	2 à 2,5	20 à 30	حرت متوسط
	6 à 8	1 à 1,5	15 à 25	فراش البذور
	7	0,5	15	آلة البذر
3	21 à 27	3,5 à 5	50 à 70	اشتغال مبسطة:
	10 à 12	2 à 3	20 à 30	حرت متوسط
	6 à 8	1 à 1,5	15 à 25	فراش البذور
	7	0,5	15	آلة البذر
2	11 à 15	2 à 2,5	30 à 40	اشتغال دنيا
	6 à 8	1 à 1,5	15 à 25	الكوفور كروب
	7	0,5	15	آلة البذر
1	5 à 7	0,6 à 1	25 à 35	البذر المباشر

### ممارسة البذر المباشر

يرتكز البذر المباشر على التخلي على كل عمليات تهيئة التربة التي تسبق عملية البذر. فقوم بعملية البذر مع عملية التسميد العمقي في نفس الوقت. تعد ممارسة الدورة الزراعية المغلقة من بين المكونات الأساسية لنظام الإنتاج المرتكز على البذر المباشر للقيام بفلاحة حافظة وتقليل الاعتماد على الحمول الكيماوية. العمليات التي تدخل في نجاح البذر المباشر هي:

**1** يجب المكافحة الكيماوية للأعشاب قبل الإنبات (إنما برزت أعشاب غير مرغوب فيها قبل مرحلة البذر) أو مكافحتها عند مرحلة ثلاث ورقات بالنسبة للحبوب.

**2** يجب خفض كمية البذر لكون الإنبات سيكون جيد. فالبذور وضعت على عمق منتظم بدون وجود معوقات فيزيائية من فوقها (60 إلى 120 كلغ/هكتار بالنسبة للحبوب حسب كمية التساقطات المطرية وموهلات المنطقة، 75 كلغ من البيقة و 25 كلغ من الخرشال بالنسبة للخليط العلفي).

**3** يرتكز عمق البذر على نوع الزراعة وحالة التربة خلال إنجاز العملية (بالنسبة للحبوب من 1 إلى 2 سم في التربة الرطبة و 4 إلى 5 سم بالنسبة للبذر في تربة جافة، بالنسبة الحبوب الكبيرة من 4 إلى 7 سم).

**4** التسميد المغلق بالاعتماد على تحليل التربة، إلا أنه يوصى بإضافة الفوسفور خاصة بالنسبة للسنوات الأولى من ممارسة البذر المباشر لكون هذا العنصر ليس متحركا ويساعد على تجذير جيد لضمان قوة النباتات الفتية. كذلك، يوصى خلال السنوات الأولى بإضافة من 20 إلى 30% من الأزوت بالتشتيت إذا كان التبن كثير على السطح.

**5** مكافحة الطفيليات الأخرى لا تختلف عن النظام التقليدي الذي يعتمد تهيئة التربة، ويجب أن تكون الحمول مغلقة في الدورات والمراحل الزراعية.

## Le Semis Direct : Levier pour l'agriculture pluviale, Symbole de la conservation des ressources naturelles

### Conclusion

Le semis direct présente la solution des grandes cultures pour l'agriculture pluviale. L'élevage et le pâturage n'entrave en rien l'adoption du semis direct mais les pratiques doivent changer. La simplification des façons agricoles par l'élimination des travaux du sol devrait permettre aux agriculteurs de mieux préparer leurs campagnes agricoles. L'introduction de cultures fourragères est l'une des techniques qui permet de réduire de stock des semences des adventices dans le sol, d'interrompre les cycles des prédateurs et de produire de l'aliment pour l'élevage à moindre coût.

Le semis direct ne se résume pas à l'utilisation d'un semoir ni à l'élimination des travaux du sol, c'est plutôt un système de gestion des sols et des cultures qui permet la conservation des ressources naturelles (sols et eaux).



Restes des résidus de récolte après exportation des chaumes et pâturage de la récolte au semis. Le reste des résidus couvrent plus 50% du sol et représente une biomasse de 1,5 tonne/ha.

Au fil de quelques années ce sol disposera d'un bon mulch qui répondra à l'axiome de la couverture végétal en Agriculture de Conservation. (Photo, A.Elbrahi)



Semis direct Blé tendre  
Arrihane, campagne 08/09, sol « Hrach » superficial.

Rendement 42 qx/ha, Settat

## البذر المباشر : دعامة للفلاحة البورية ورمز للمحافظة على الموارد الطبيعية

### خلاصة

يعتبر البذر المباشر من أنجع التقنيات بالنسبة للزراعات الكبرى ضمن الفلاحة البورية. تربية المواشي والرعي لا يعيقان بأي شكل من الأشكال تبني البذر المباشر، لكن بعض الممارسات يجب أن تتغير. إن تبسيط الطرق الزراعية من خلال حذف تهيئة التربة ستمكن الفلاحين من تحضير الموسم الفلاحي بشكل أفضل. إدخال الزراعات العلفية في الدورة الزراعية من بين التقنيات التي تسمح بخفض المخزون من بذور الأعشاب الضارة في التربة وإيقاف دورة الحشرات وإنتاج تغذية للمواشي وبمن أقل.

لا يتخلص البذر المباشر في استخدام آلة للبذار المباشر أو حذف تهيئة التربة، بل هو نظام لتكبير التربة وللزراعات وسمح بالمحافظة على الموارد الطبيعية من تربة وماء.



بقايا المخلفات الزراعية بعد نقل التبن والرعي. بقايا المخلفات تغطي أزيد من 50% من التربة وتمثل 1.5 طن/الهكتار من المادة العضوية.

بعد مرور بضع سنوات، ستوفر هذه التربة على قش جيد يستجيب لإزامية وجود غطاء عضوي للتربة في الفلاحة الحاصنة.



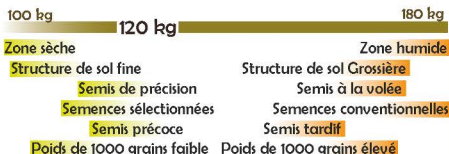
البذر المباشر للقمح اللين  
الريحان، الموسم الفلاحي  
2008/2009، تربة 'الحرش'  
سطحية. المردوعة 42 قنطار في  
الهكتار، سطات

## Semis

## Quand semer ?

C'est un compromis fait à la lumière de certains constats. Le semis doit se faire pendant que les températures soient encore clémentes pour profiter à la semence de germer et d'atteindre un certain stade de croissance avant la chute des températures. La durée de tallage est écourtée par des semis tardifs, mais des fois on préfère ne pas courir le risque d'exposer nos cultures au retard des pluies. Généralement, le semis devrait s'étaler entre le mi-octobre et fin novembre selon le gradient de l'aridité Nord-Sud.

## Quelle quantité par hectare ?



## Attention !

Une densité de semis excessive favorisera le développement des maladies fongiques et la compétition entre les plantes.

## Précautions en cas d'utilisation de semoir de précision



Réglages du semoir



Vitesse d'avancement



Contrôle permanent de la bonne marche de l'opération

En cas de doute concernant les réglages du semoir et les fonctions de débit, on peut procéder à une vérification selon cette méthode :  
 Connaissant la quantité à semer par hectare, on la divise par 100 pour obtenir la quantité à semer sur 100 m<sup>2</sup>. On calcule la distance linéaire nécessaire pour semer 100 m<sup>2</sup>, soit 100 divisé par la largeur de travail du semoir.

Après avoir mesuré la circonférence de la roue, on peut connaître le nombre de tours à effectuer pour parcourir la distance nécessaire pour semer 100 m<sup>2</sup>.

La vérification consiste à faire tourner la roue tout en récupérant la semence qui coule du semoir. La quantité recueillie doit correspondre à celle nécessaire pour semer les 100 m<sup>2</sup>.

SUBVENTION

50%

du prix  
d'acquisition  
matériel de semis  
(simple ou  
combiné)

## عملية الزرع

## متى يمكن القيام بالبذر؟

يحدد تاريخ البذر بناء على توافق على ضوء بعض المعطيات. حيث يجب القيام بالبذر عندما تكون درجات الحرارة لاتزال معتدلة لتمكّن البذرة من الإنبات وبلوغ مرحلة معينة من النمو قبل انخفاض درجات الحرارة. وتصبح فترة التفرخ قصيرة بسبب عمليات البذر المتأخرة، لكن في بعض الأحيان يستحسن عدم المجازفة بتترك المزروعات تحت رحمة الأمطار التي قد تتأخر في الهطول. عموماً، تمتد فترة البذر من أوسط أكتوبر إلى أواخر نونبر تبعاً لمنحنى الجفاف شمال - جنوب.

## ما هي الكمية المناسبة في الهكتار؟

100 كلغ	120 كلغ	180 كلغ
منطقة جافة	منطقة رطبة	منطقة رطبة
بنية التربة دقيقة	بنية التربة خشنة	بنية التربة خشنة
البذر بالبذار	البذر بالتشبيّت	البذر بالتشبيّت
بذور مختارة	بذور تقليدية	بذور تقليدية
بذر ميكرو	بذر متأخر	بذر متأخر
وزن 1000 حبة ضعيف	وزن 1000 حبة مرتفع	وزن 1000 حبة مرتفع

## انتباه!

تساهم كثافة البذر المفرطة في ظهور الأمراض الفطرية والمنافسة بين النباتات

## الاحتياطات في حالة استخدام البذار



المراقبة الدائمة للسير الجيد للعملية



سرعة الجرار



ضبط البذار

في حالة الشك بخصوص ضبط البذار وخصائص المنسوب، يمكن القيام بفحص على النحو التالي:

قسمة الكمية المخصصة للبذر في الهكتار على 100 للحصول على كمية البذر في الـ 100 م<sup>2</sup>. نحصل على المسافة الخطية الضرورية لزرع 100 م<sup>2</sup> بقسمة 100 على عرض اشتغال البذار.

بعد قياس دائرة العجلة، يمكن معرفة عدد الدورات اللازمة لقطع المسافة الضرورية لزرع 100 م<sup>2</sup>.

يلخص الفحص في دوران العجلة وتحصيل البذور التي تنزل من البذار. يجب ان تكون الكمية المحصلة مساوية لتلك الضرورية لزرع 100 م<sup>2</sup>.

دعم حكومي

50%

من سعر اقتناء معدات البذر (بذار بسيط أو مركب)



## Fertilisation

La fertilisation est une étape importante dans la production agricole. Elle doit être correctement évaluée pour se situer à l'optimum économique de la production. Cependant, il est nécessaire d'adapter le niveau de fertilisation au niveau de production permis par le potentiel génétique d'une espèce donnée. Les progrès dans ce domaine se situent surtout dans les méthodes de diagnostic (analyses du sol et plantes), dans la compréhension des interactions entre les éléments minéraux, et dans les techniques de fertilisation de manière à répondre le plus précisément possible aux besoins des cultures en croissance tout en limitant les effets sur le milieu naturel.

Il existe, en effet, un seuil technique au-delà duquel le rendement diminue par effet de toxicité (surdose) et un seuil économique, inférieur au précédent, au-delà duquel le gain supplémentaire ne couvre plus les charges additionnelles. Bien entendu ce seuil est délicat à évaluer car le rendement dépend d'autres facteurs moins bien maîtrisés, notamment en culture de plein champ pluviale.

La quantité des engrais à apporter doit être basée sur la teneur des éléments nutritifs dans le sol et dépend des besoins des cultures en éléments fertilisants pour un rendement maximum, de la quantité d'éléments nutritifs fournie par le sol et de la disponibilité en eau dans le sol. Elle est également en fonction du type du sol et du système de culture adopté.

### Recommandations

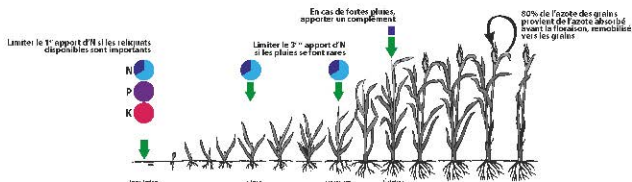
Les engrais, malgré leur contribution à l'augmentation de la production, ne peuvent être efficaces que lorsqu'ils sont apportés en considérant quatre points essentiels à savoir la source (type d'engrais), la dose à apporter, le moment d'apport et l'emplacement des engrais dans le sol.

**La source :** Le choix d'une source d'engrais adéquate commence par l'identification des éléments nutritifs nécessaires pour atteindre une production optimale.

**La dose :** Le rendement est généralement en relation directe avec la quantité d'éléments nutritifs prélevée par les plantes. Il est donc indispensable que la dose soit bien calculée et prend en considération le rendement objectif et les besoins du sol.

**La bonne place :** L'emplacement approprié des engrais permet à la culture de se développer normalement et d'atteindre son potentiel de rendement dans les conditions climatiques et environnementales où elle est cultivée.

**Le moment d'apport :** Les apports d'engrais doivent coïncider avec les stades de croissance où la demande en éléments nutritifs par les plantes est élevée. Ces stades dépendent des dates de semis, et des caractéristiques de croissance de la culture.



## عملية التسميد

تعتبر عملية التسميد تقنية هامة في الإنتاج الزراعي، يجب أن يتم تقديرها بالشكل الصحيح الذي يمكن من تحقيق مردودية اقتصادية جيدة. غير أنه من الضروري ملائمة مستوى التسميد مع مستوى الإنتاج الذي تسمح به القدرة الوراثية للصنف. تتجلى التطورات التقنية في هذا الميدان خصوصا في طرق التشخيص (تحليل التربة والنباتات)، في فهم التفاعلات بين العناصر المعدنية، وفي تقنيات التسميد التي تمكن من الاستجابة بشكل دقيق لحاجيات الزراعات مع الحد من تأثيرات المحيط البيئي.

توجد عبئة تقنية لكمية المواد المخصصة عند تجاوزها تتراجع الإنتاجية بسبب التسمم (الإفراط في المقادير) وأيضا عبئة اقتصادية أقل من التقنية، حيث في حال تجاوزها، لا تغطي زيادة الإنتاج التكاليف الإضافية لعملية التسميد. لكن من الصعب تقدير هذه العتبات لكن تعلق المردودية بعوامل أخرى لا يتم التحكم فيها بشكل جيد، لا سيما في حال الزراعات الكبرى البورية.

تركز كمية العناصر المغذية التي يجب إنتاجها للزراعة على (أ) محتوى التربة من العناصر المغذية وتلك التي ستنجحها مستقبلا (ب) حاجيات الزراعات من العناصر المغذية من أجل تحقيق أعلى إنتاج ممكن (ج) توفر المياه في التربة (د) نوعية التربة و (هـ) نظام الزراعة المعتمد.

## توصيات

بالرغم من مساهمتها في الرفع من الإنتاج، لا يمكن أن تكون للأسمدة فعالية إلا إذا تم الأخذ بعين الاعتبار أربع نقط أساسية هي المصدر (نوع السماد)، الكمية التي يجب تطبيقها، وقت التطبيق ووضع الأسمدة في التربة.

**المصدر:** يجب يتوفر السماد على العناصر المغذية الضرورية للحصول على إنتاجية جيدة.

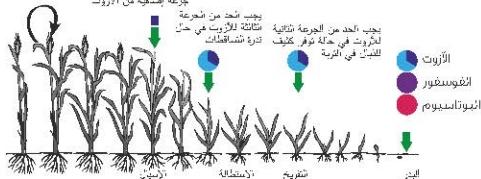
**الجرعة:** ترتبط الإنتاجية بشكل مباشر بكمية العناصر المغذية التي تتوفر للنباتات. إذن فمن الضروري ضبط الكمية بشكل يأخذ بعين الاعتبار الإنتاج المتوخى وحاجيات التربة لتصحيح النقص في بعض العناصر.

**المكان الملائم:** يمكن وضع السماد في المكان المناسب من نمو طبيعي للزراعة وبلوغ قدرتها الإنتاجية في الظروف المناخية والبيئية التي تنشأ فيها.

**وقت التطبيق:** يجب أن يتزامن تطبيق الأسمدة مع مراحل نمو معينة تكون فيها حاجيات النباتات للعناصر المغذية مرتفعة. يرتبط توقيت هذه المراحل بتاريخ البذر وخصائص نمو الزراعات.

مصدر 80% من شحادة الأوتية في شحوب نائي من الأوت التي أمّس قبل الإزهار وتم تحويله لمهويوب

في حالة نهامل التكاثر من الأسمدة، تقوم بتطبيق جرعة إضافية من الأوت



## Fertilisation

### Les besoins des cultures :

Blé dur	3,35 kg d'azote	Blé tendre	2,3 kg d'azote	Orge	2 kg d'azote
	1,70 kg de phosphore		1,2 kg de phosphore		1,1 kg de phosphore
	3 kg de potassium		3,5 kg de potassium		2,1 kg de potassium

Par exemple, pour un objectif de production de 50 qx/ha, nous aurons besoin des 50 fois quantités mentionnées ci-dessus.

### Le calcul de la dose d'apport :

La quantité en éléments fertilisants à apporter est calculée selon la méthode suivante :

**Quantité = Besoins de la culture pour un rendement donné - Quantité de l'élément fournie par le sol multiplier par l'efficience d'utilisation des engrais.**

L'efficience d'utilisation des engrais varie selon le type de sol, le précédent cultural et les conditions climatiques et le système de culture (bour/irrigué). Les valeurs au Maroc varient de 25 à 60%.

**NB :** Le coefficient efficience d'utilisation est utilisé seulement pour l'azote. Aussi il ne faut confondre unités fertilisantes et kg d'engrais.

Sur le marché des fertilisants, ces éléments se trouvent sous différentes formes qu'il faudra traduire en unité simple pour calculer la dose d'apport. Par exemple un sac de 100 kg d'urée contient 46 unités d'N et 100 kg de TSP contient 45 unités de P.

En général et pour la production du blé en bour il faut apporter :

#### Engrais de fond

L'engrais de fond est apporté avant semis et concerne les trois éléments Azote, phosphore et potassium. La dose préconisée est estimée en absence d'analyse de sol à :

- 40 à 60 unités d'azote
- 25 à 40 unités de phosphore
- 0 à 30 unités de potassium

#### Engrais de couverture

Les engrais de couverture concernent plus particulièrement l'azote. La quantité à ajouter est estimée 40 à 60 unités selon les conditions climatiques et l'état de la culture. Cette quantité peut être fractionnée en deux (Tallage et montaison).

## عملية التسميد

## • حاجيات الزراعات

القمح الصلب	القمح اللين	الشعير
3,35 كلغ من الأزوت 1,7 كلغ من الفوسفور 3 كلغ من البوتاسيوم	2,3 كلغ من الأزوت 1,2 كلغ من الفوسفور 3,5 كلغ من البوتاسيوم	2 كلغ من الأزوت 1,1 كلغ من الفوسفور 2,1 كلغ من البوتاسيوم

على سبيل المثال، لإنتاج 50 قنطار/الهكتار، نحتاج إلى 50 مرة الكميات المشار إليها فيما يلي.

## • حساب الكميات المطبقة

تقدر كمية العناصر المغذية على الطريقة التالية:

**الكمية = حاجيات الزراعة لتحقيق مردود معين - كمية العنصر الذي تقدمه التربة مضاعف نجاعة استخدام السماد.**

تختلف نجاعة استخدام السماد حسب نوعية التربة، الزراعات السابقة، الظروف المناخية ونظام الزراعة (البور/السقي). تتباين النسب بالمغرب من 25 إلى 60%. يستعمل معامل نجاعة الاستخدام بالنسبة للأزوت فقط.

ملحوظة: لا يجب الخلط ما بين الوحدات المخصبة وكيلوغرام السماد. تتواجد هذه العناصر في أسواق الأسمدة بأشكال مختلفة يجب تحويلها إلى وحدة بسيطة لقياس الكمية التي يجب تقديمها. على سبيل المثال، يحتوي كيس بوزن 100 كلغ من اليوريا على 46 وحدة من الأزوت. أما 100 كلغ من TSP، فيتوفر على 45 وحدة من الفوسفور.

بشكل عام، ولإنتاج القمح بالمناطق البورية، يجب تطبيق:

## سماد العمق

يطبق سماد العمق قبل البذر. ويصح عسوما ثلاثة عناصر وهي الأزوت، الفوسفور و البوتاسيوم. تقدر الكمية الموصى بها في غياب تحلل للتربة بـ:

- 40 إلى 60 وحدة من الأزوت
- 25 إلى 40 وحدة من الفوسفور
- 0 إلى 30 وحدة من البوتاسيوم

## سماد التغطية

يخص سماد التغطية خصوصا عنصر الأزوت. تقدر الكمية التي يجب إضافتها ما بين 40 و 60 وحدة تبعا للظروف المناخية وحالة الزراعة. يمكن تجزئة هذه الكمية إلى جزئين : خلال فترة التفرغ وخلال الإستطالة.

## Fertilisation

### Penser toujours aux bonnes pratiques agricoles

Les bonnes pratiques en fertilisation visent à réaliser les meilleurs rendements aux meilleurs coûts, en valorisant les ressources de l'exploitation et en pensant à la protection de l'environnement.

Le rendement des cultures dépendent de plusieurs techniques agronomiques autres que l'apport des fertilisants. La structure du sol et sa fertilité, par exemple, évoluent en fonction de la rotation et de l'apport en matière organique par restitution des débris des cultures précédentes ou épandage de fumier. Ceci contribuera aussi à favoriser l'activité microbienne dans le sol. Aussi, le drainage et la décompactation doivent être des soucis au moment de l'élaboration du train technique.

Quelques caractéristiques chimiques peuvent aussi affecter la fertilisation. Le fumier et les engrais ammoniacaux, comme l'urée ou le DAP, acidifient le sol, ce qui appelle à corriger cette situation par un chaulage.

En cas de pratique d'élevage à l'exploitation, les bonnes pratiques d'entreposage du fumier doivent favoriser une bonne conservation des éléments minéraux et une diminution des pertes dans l'environnement.

### A savoir

La maîtrise de la fertilisation azotée est quelques fois délicate vue les risques de volatilisation et de lessivage. Une technique qui consiste à semer une double dose de semence sur une ligne vise à prévoir un manque éminent de cet élément dès que les symptômes de carence commencent à être aperçus sur cette ligne.

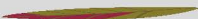
Alimentation équilibrée



Manque d'azote



Manque de phosphore



Manque de potassium



### SUBVENTION

30%

Acquisition de matériel d'apport et d'épandage de matières minérales

50%

Analyse du sol

### Remarque

Des formules régionales et des conseillers à la fertilisation sont disponibles au niveau des services extérieurs du Ministère de l'Agriculture. Ces données sont fournies par le projet des cartes de fertilité des sols cultivés au Maroc. Plus d'information sur : [www.fertimap.ma](http://www.fertimap.ma)

## عملية التسميد

## • التفكير دائما في الممارسات الزراعية الجيدة

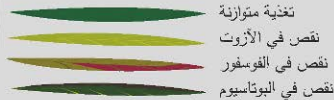
تهدف الممارسات الجيدة في التسميد لتحقيق أفضل مردودية بأقل تكلفة، من خلال تمين الموارد الذاتية للفلاح والتفكير في حماية البيئة.

ترتكز مردودية الزراعات على عدة تقنيات زراعية تنضاف إلى تقنية التسميد. فمثلا، تتطور بنية التربة وخصوبتها حسب الدورة الزراعية وإضافة المواد العضوية بترك بقايا الزراعات السابقة أو تطبيق السماد العضوي (الروث) مما يساعد على تنشيط الحياة الميكروبية في التربة. كذلك، يجب أن يكون تصريف المياه وتقادي ضغط التربة من بين أهداف المسار التقني. يمكن لبعض المميزات الكيميائية للتربة أن تؤثر سلبا على عملية التسميد. فالروث والاسمدة الأمونياكية كالبيوريا أو DAP تسبب في حمضية التربة، مما يستدعي تصحيح هذه الوضعية من خلال تطبيق الجير .

في حال وجود مواشٍ بالضبعة، يجب أن تساعد الممارسات الجيدة لتخزين الروث في الحفاظ وبشكل جيد على العناصر المعدنية وخفض ضياعها في المحيط البيئي.

## لعلمكم

أحيانا، يكون من الصعب ضبط التسميد الآزوتي نظرا لمخاطر التطاير و الرشح. هناك تقنية تعتمد على بذر كمية مزدوجة من البذور على خط واحد لمعالجة نقص هذا العنصر عند بداية ظهور الأعراض على النباتات المزروعة في هذا الخط.



دعم حكومي

30%

من سعر آليات تطبيق  
الأسمدة المخصبة

50%

تحليل التربة

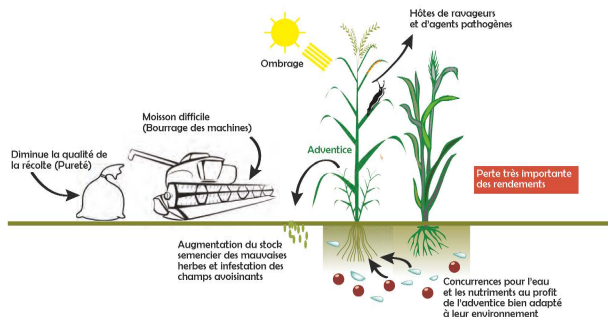
## ملاحظة:

توجد صيغ جهوية للتسميد ومستشارون في التسميد رهن الإشارة بالمصالح الخارجية لوزارة الفلاحة. تقدم هذه المعطيات من خلال مشروع خرائط خصوبة التربة بالمغرب. معلومات أكثر تجدونها على :

[www.fertimap.ma](http://www.fertimap.ma)

## Prévention des mauvaises herbes et lutte

### Effets des mauvaises herbes

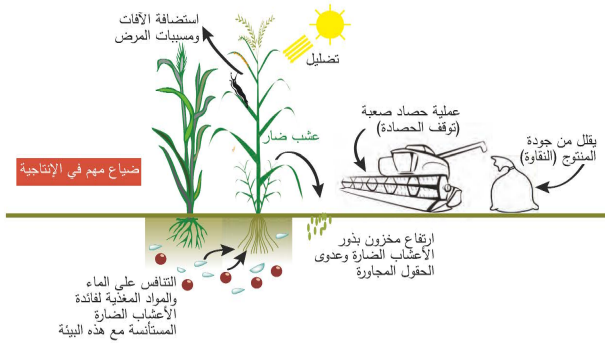


### Comment prévenir les mauvaises herbes ?

- Limiter les sources d'infestation par (i) Utilisation des semences certifiées (ii) Utilisation de fumier exempt de graines de mauvaises herbes ou tenter leur destruction pendant le compostage en atteignant des températures d'environ 50°C. (iii) contrôle des mauvaises herbes des terrains incultes (iv) Nettoyage régulier de la moissonneuse batteuse avant son accès aux différents champs.
- Établir une rotation diversifiée en y intégrant des cultures plus compétitives envers les mauvaises herbes (Couvrant rapidement le sol) et nettoiyante (permettant un désherbage mécanique facile).
- Effectuer un bon semis favorisera une levée rapide et égale de la culture. Elle concurrencera mieux les mauvaises herbes. Un bon semis facilitera aussi les interventions mécaniques ou chimiques en raison de l'uniformité de la culture.
- Pratiquer la jachère travaillée pendant l'été, cas d'infestation par le chiendent. Ceci permettra de l'épuiser en desséchant les rhizomes.
- Surveiller les champs de céréales, surtout au stade 3 feuilles, pour identifier, localiser et évaluer les mauvaises herbes pour développer une stratégie de lutte intégrée visant leur réduction et l'optimisation des interventions. (Annexe 2).

## الوقاية من الأعشاب الضارة والمقاومة

### تأثير الأعشاب الضارة على الزراعة



### كيف نتقي الأعشاب الضارة؟

- الحد من مصادر العدوى عن طريق: (أ) استعمال البذور المعتمدة (ب) استخدام روث خال من بذور الأعشاب الضارة أو محاولة تدمير هذه البذور خلال التخزين بدرجة حرارة تناهز 50 درجة مئوية (ج) مكافحة الأعشاب الضارة بالأراضي الغير مزروعة (4) تنظيف منتظم للحصادة الدراسة قبل دخولها لمختلف الحقول.
- تبني دورة زراعية متنوعة بإدماج زراعات أكثر تنافسية اتجاه الأعشاب الضارة (تغطية سريعة للتربة) ومنظفة (تسمح بمكافحة الأعشاب ميكانيكيا وبسهولة).
- يساعد البذر الجيد على إنبات منتظم ومتساوي للزراعة حيث ستمكن هذه الأخيرة من منافسة الأعشاب الضارة بشكل أفضل. كذلك، سيسهل البذر الجيد التدخل الميكانيكي أو الكيميائي بفضل تجانس الزراعة.
- اعتماد البرنيشة المخدمومة (إراحة الحقل) خلال فصل الصيف، خاصة عند الإصابة بعدوى 'النجم'، ما يؤدي إلى إضعافه وتجفف سيقانه تحت أرضية.
- مراقبة الحقول، خاصة خلال مرحلة 3 أوراق، لمعرفة الأعشاب الضارة وتحديد مكانها وتقييم مدى الإصابة قصد وضع استراتيجية للمكافحة المندمجة تهدف إلى الحد من انتشارها وتثمين عمليات التدخل (انظر الملحق 2).



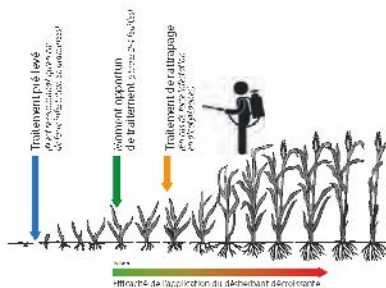
## Prévention des mauvaises herbes et lutte

### La lutte chimique contre les adventices

#### Bâtir la stratégie de lutte chimique

- Une lutte chimique raisonnée doit être précédée par des méthodes agronomiques.
- Le programme de désherbage se fera en fonction de la flore attendue ou présente dans la parcelle. En cas de forte pression de graminées, la double application (pré et post levée) est indispensable.
- Toujours recourir aux programmes et aux associations de différentes familles chimiques de désherbants pour contourner le problème de résistance.

Pour connaître quelques spécialités commerciales appliquées au Maroc, consulter l'annexe 3.



#### À Savoir

Le désherbage chimique peut revêtir deux aspects principaux. Il peut être total ou sélectif.

Le **désherbage total** détruira pour un temps plus ou moins limité la totalité de la végétation dans les lieux où il aura été pratiqué. Le **désherbage sélectif** quant à lui met en œuvre des produits qui ne détruisent que certaines espèces de plantes grâce à un très grand nombre de facteurs dont les plus connus sont la différence de nature entre les feuilles du végétal cultivé et celles des plantes adventices (différence de mouillabilité des feuilles) et la différence dans la physiologie de deux espèces végétales (Bloquer une réaction vitale dans le métabolisme).

#### RECOMMANDATIONS DE TRAITEMENT



Garder la rampe parallèle au sol et Buses à fentes à débit égal. En cas de traitement manuel, faire un étalonnage sur 100m<sup>2</sup> (Cf. Page 5).




Suivre les indications de l'étiquette relatives aux taux d'application, le calendrier, les additifs de pulvérisation, la technique d'application, et de l'équipement de protection personnel lors de l'utilisation. (Gants, lunettes, blouses, etc.)



Ne pas traiter quand le vent souffle et la pluie tombe et le traitement peut être moins efficace par temps chaud et sec.

#### À retenir pour le choix de l'herbicide

- Famille des adventices (Monocotylédones ou Dicotylédones)
- Stade de la culture (Stade Plantule jusqu'au tallage, fin Tallage jusqu'à début montaison)
- Alternance des familles des herbicides.
- Coût de l'herbicide

 SUBVENTION

50%

Matériel de traitement phytosanitaire

# الوقاية من الأعشاب الضارة والمقاومة

## المقاومة الكيميائية للأعشاب الضارة وضع استراتيجية للمقاومة الكيميائية

- تكون المقاومة الكيميائية المعتمدة مسبوقة بطرق مقاومة زراعية.
- يدير برنامج مكافحة حسب طبيعة الأعشاب المتواجدة بالحقل أو المنتظر ظهورها . في حال وجود ضغط كبير من طرف النجيليات، تصبح المعالجة المزروجة (قبل وبعد الإنبات) ضرورية.
- يجب اللجوء دائما إلى برامج تطبيقات لمبيدات الأعشاب من عائلات كيميائية مختلفة لتطويق مشكلة المقاومة.

### لمعرفة بعض امبيدات المطبقة بالمغرب، انظر الملحق 3

#### لعلمكم

تتطوي المحاربة الكيميائية للأعشاب على جانبين رئيسيين. فبما أن تكون شاملة أو انتقائية.

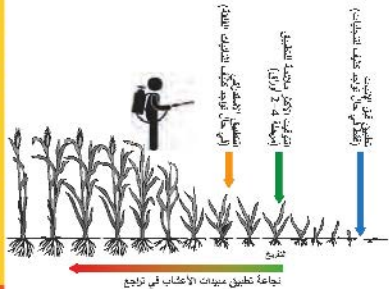
تدمر مبيدات الأعشاب الشاملة لفترة ما كل الأنواع النباتية بالأماكن التي تشهد هذه العملية. بينما تتم المحاربة الانتقائية للأعشاب بمبيدات لا تدمر إلا بعض الأنواع بفضل عدد من العوامل أهمها اختلاف طبيعة الأوراق بين النوع المزروع و الأعشاب الضارة (اختلاف التنبيل) والاختلاف الفيزيولوجي (كبح بعض التفاعلات الحيوية).

- قبل اختيار مبيد الأعشاب، يجب اعتبار:
- عائلة الأعشاب الضارة (أحادية الفلقة أو ثنائية الفلقة)
  - مرحلة النمو (من التينة الصغيرة إلى التفريغ، نهاية التفريغ إلى بداية الاستطالة)
  - تناوب عائلات مبيدات الأعشاب
  - زمن مبيد الأعشاب

دعم حكومي

50%

من سعر آليات المعالجة



## تعليمات للمعالجة

- الاحتفاظ بذراع التطبيق موازي للأرض وتثبيت كيت الرذاذ. في حالة التطبيق اليدوي، يجب القيام بمعالجة على مساحة 100 م<sup>2</sup>. (انظر الصفحة 5)

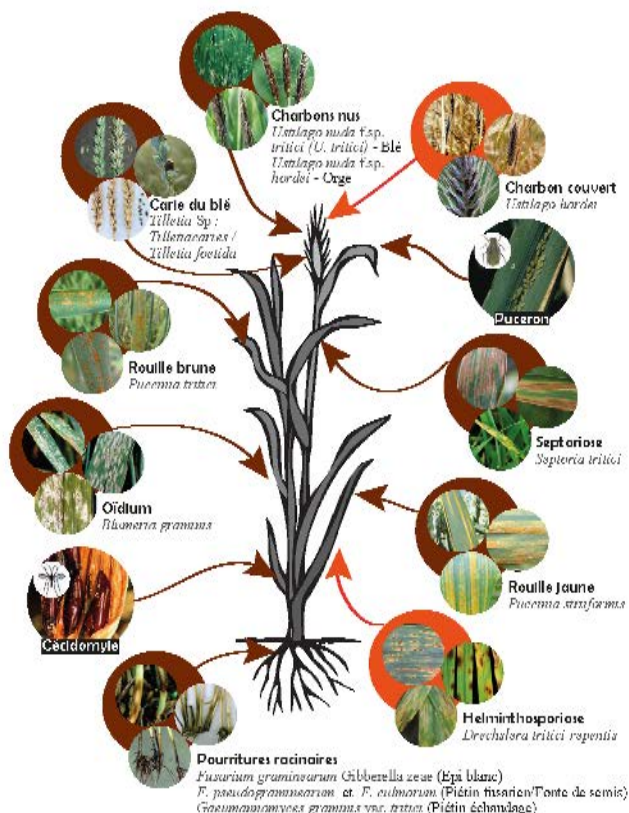
لتبوع للمعلومات المتعلقة بجرعات التطبيق، والجندول الزمني والإضافات الموصلة بالترس وتقنية التطبيق ومعدات الوقاية الخاصة، اثناء الاستعمال، (إشارات، لفارات، بلك، الخ...).

- لا يجب القيام بالتطبيق عند هبوب لرياح وتهطل الأمطار.
- يمكن أن تصبح المعالجة أقل فعالية في الجو الحار والجاف.



## Protection contre les maladies et ravageurs

### Les maladies et ravageurs communs au Maroc

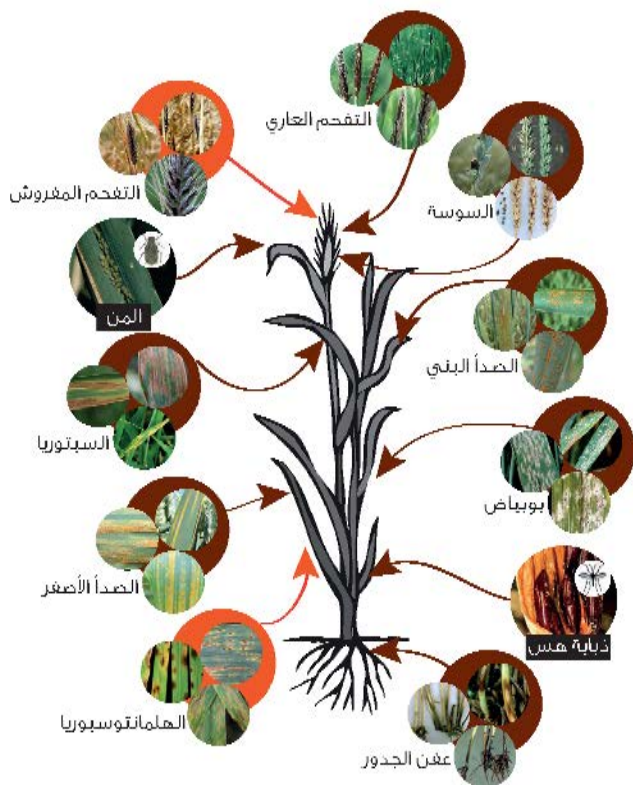


● *Substratum ou à forte prévalence sur l'orge*

Les Charbons nus, le Charbon couvert et Carie du blé sont des maladies transmises par les semences

# الحماية من الأمراض والآفات

## الأمراض والآفات المنتشرة في المغرب



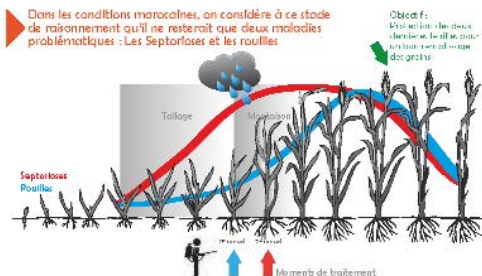
مصدر: الشجر، 2006، ص 10

السوسة والتفحيم المفروش والتفحيم العاري هي أمراض تنتقل من حبوب القمح

# Protection contre les maladies et ravageurs

## Stratégie de protection

- Suivre continue et approfondie de la parcelle au fil des campagnes pour évaluer le risque de contamination par une maladie et éviter la survenue d'une épidémie (diversité génétique du pathogène).
- Pratiquer la rotation culturale efficace pour réduire les populations de champignons telluriques\* et agents de maladies foliaires dont l'inoculum se conserve sur les débris des cultures précédentes.
- Choisir les variétés résistantes ou tolérantes aux principales maladies selon le contexte de culture.
- Effectuer le traitement fongicide des semences pour contrôler les maladies qu'elles peuvent transmettre.
- Éviter les semis trop précoces qui favorisent des maladies comme la septoriose.
- Éviter les semis très denses et pratiquer une fertilisation raisonnée de manière à ne pas favoriser une biomasse excessive en début de printemps.



- Selon le risque d'attaque, traiter contre les rouilles et les septorioses dès l'apparition des premiers symptômes au début du stade montaison. Un second traitement au stade gonflement-épiaison serait nécessaire si la pression du pathogène risquerait d'affecter les dernières feuilles de l'épi (Cf. Annexe 4).

### RECOMMANDATIONS DE TRAITEMENT

- Traiter en conditions climatiques optimales (De référence en temps couvert sans menace de précipitations).
  - Pulvériser à une hauteur suffisante.
  - Opter pour des pulvérisations de 100 à 150 l d'eau/ha.
- (Autres recommandations Cf. Page 10)

\* (1) Éviter la rotation blé-mais quand le *Fusarium graminearum* est présent dans un sol.

(2) Pour éviter la pourriture racinaire, la culture de blé tendre ne doit pas venir après l'orge mais l'inverse est permis

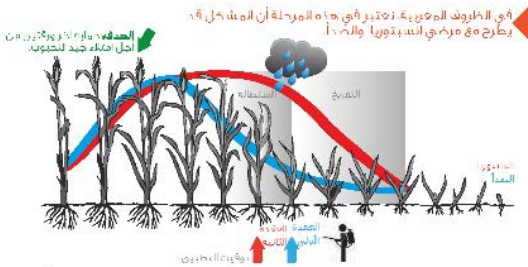
### Rappel

- Utiliser des matières actives à large spectre d'action pour lutter aussi bien contre les rouilles, les septorioses ou autres maladies foliaires.
- Alterner ou varier les matières actives utilisées au cours de la campagne. L'usage répété de la même matière active peut favoriser l'apparition de souches résistantes de ces pathogènes. Présenter à faible fréquence dans les populations initiales, elles se multiplient rapidement en l'absence de souches sensibles concurrentes qui ont été éliminées.

# الحماية من الأمراض والآفات

## استراتيجية الوقاية

- متابعة مستمرة ومعقدة للحقل مع توالي المواسم الزراعية قصد تقييم خطر الإصابة بالعدوى وتجنب ظهور أي وباء (التنوع الجيني لمسبب المرض).
- ممارسة التناوب الزراعي الفعال لتقليل من أعداد الفطائر الترابية والعوامل المسببة للأمراض الورقية التي تختبئ في بقايا الزراعات السابقة.
- اختيار الأصناف المقاومة أو التي تتحمل الأمراض حسب ظروف الزراعة.
- القيام بمعالجة البذور للحد من الأمراض التي يمكن أن تنتقل عن طريقها.
- تجنب البذر المبكر جدا والذي يساعد على ظهور بعض الأمراض كالبستوريا.
- تجنب البذر الكثيف جدا وممارسة تسميد معقلن بشكل لا يساعد على ظهور كتلة حيوية مفرطة في بداية فصل الربيع.



- حسب خطورة الإصابة، يجب القيام بالمعالجة ضد الصدأ والبستوريا عند بداية ظهور الأعراض الأولى بداية مرحلة الاستطالة. قد تكون معالجة ثانية ضرورية في مرحلة انتفاخ العقد-الإسبال إذا كان ضغط مسبب المرض قد يتسبب في مرض آخر أوراق السنبللة (انظر الملحق 4).

### تذكير

- استخدام مواد نشيطة ذات نطاق عملى واسع لمكافحة الصدأ والبستوريا وكل أمراض الأوراق.
- العمل على تناوب أو تنوع المواد النشيطة المستخدمة خلال الموسم. يمكن للأستخدام المتكرر لنفس المادة النشطة أن يساعد على ظهور سلالات مقاومة من مسببات الأمراض. فيحد أن تكون تتواجد بشكل محدود الأيون، تتكاثر بشكل سريع في غياب السلالات المنافسة لها التي تم التخلص منها عن طريق المبيدات.

### توصيات تخص المعالجة

- القيام بالمعالجة في ظروف مناخية ملائمة (من الأفضل في طقس دافئ دون حبوب تساقطت).
- الرش على ارتفاع كافي.
- اختيار جرعات من 100 إلى 150 لتر من الماء في الهكتار.
- (توصيات أخرى في الصفحة 10).

(1) تجنب الدورة الزراعية القمح - القمح عند تواجد الفوزاريوز في التربة.

(2) تجنب عفن التجودر لا يجب أن القيام بزراعة القمح اللين بعد الشعير ولكن يسمح بالعكس.

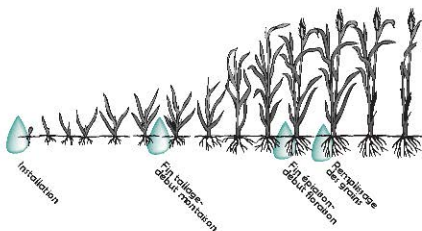
## Gestion de l'eau

### Gestion de l'irrigation

En cas de possibilité d'irrigation, la décision d'irriguer les céréales dépend principalement du degré de stress que peut subir la culture sous un climat donné et de la rentabilité de l'opération. Dans les conditions marocaines, un apport de 1800m<sup>3</sup>/ha d'eau fractionné sur les stades sensibles de la culture à savoir le tallage, l'épiaison et le remplissage du grain, permet de maximiser et de régulariser les rendements, en particulier dans les sols à faible réserve hydrique et durant les années sèches. Les objectifs de rendement étant mieux maîtrisés, l'azote est valorisé au mieux pour un meilleur rendement et qualité de la récolte.

L'adaptation de la stratégie d'irrigation à la quantité d'eau disponible sur l'exploitation est également primordiale. Nous savons que la période de plus forte sensibilité au stress hydrique s'étend du stade début montaison au début maturation (grain laiteux) avec une forte incidence sur le rendement à l'approche de la fin de cette période.

L'irrigation d'appoint consiste à apporter une quantité d'eau dans un moment critique pour pallier au déficit engendré par un manque de précipitation. Un apport de 60 à 180 mm d'eau peut engendrer une augmentation considérable des rendements.



### Gestion de la sécheresse

Les besoins en eau minimaux des blés et de l'orge qui sont de l'ordre de 350 mm indiquent une certaine tolérance de ces espèces à la sécheresse. Mais certaines variétés au sein des espèces permettent plus que d'autre de réduire la vulnérabilité à la sécheresse par une amélioration de l'efficacité d'utilisation de l'eau.

Une bonne gestion de l'eau revient à améliorer le stock d'eau dans le sol, à favoriser la transpiration par la culture au dépend de l'évaporation, et améliorer les conditions de croissance et de développement de la plante cultivée. Des techniques agronomiques comme le zéro labour, que l'INRA a commencé à étendre en zones arides (3.000 ha en 2012), permet des gains de rendement considérables en années sèches. En plus, des aménagements permettant la collecte de l'eau pour une utilisation ultérieure ou l'amélioration de son infiltration par la création de barrières au ruissellement permettent d'augmenter la réserve du sol qui sera disponible pour les racines qui explorent les horizons profonds.

#### SUBVENTION

80%

Équipement en système d'irrigation localisé à titre individuel

100%

Équipement en système d'irrigation dans le cadre de projets collectifs ou par les petits agriculteurs

50%

Équipement en système d'irrigation de complément

50%

Collecte des eaux pluviales

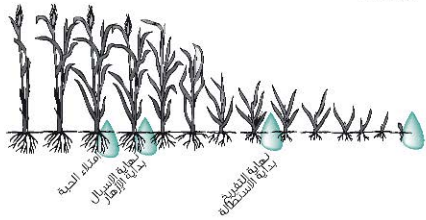
## تدبير الماء

القمح الصلب - القمح اللين - الشعير

## تدبير الري

إذا أمكن الري، يركز قرار سقي الحبوب أساساً على أمرين اثنين، حدة الإجهاد الذي قد يتعرض له الزراعة في طقس معين ومردودية العملية. في ظروف الإنتاج بالمغرب، يمكن إضافة 1800 متر مكعب في الهكتار من الماء، مجزأة حسب المراحل الحساسة للزراعة وهي التبريح، الإنبات وامتلاء الحبة، جعل الإنتاجية منتظمة خاصة بالنسبة للتربة ذات المخزون الضعيف من المياه وخلال سنوات الجفاف. وبما أننا في هذه الحالة نتحكم بشكل أفضل في عوامل الإنتاج، يتم تثمين الأروت بشكل جيد من أجل مردودية وجودة أفضل.

تعد ملائمة استراتيجية الري مع كمية الماء المتوفرة بالضخعة مسألة ذات أهمية. نعلم أن فترة الحساسية الكبرى للإجهاد المائي تمتد من مرحلة بداية الاستطالة إلى بداية النضج (حبة حليبية) مع زيادة التأثير عند اقتراب نهاية هذه المرحلة. يقصر الري التكميلي على تقديم كمية من المياه في اللحظة الحاسمة للتخفيف من الخصائص التي قد تخلفه قلة التساقطات. وتنتج عن كمية 60 إلى 180 متر مكعب في الهكتار من مياه الري ارتفاع كبير في الإنتاجية.



دعم حكومي

80%

معدات الري  
الموضعي للفرز

100%

معدات الري كجزء من  
مشاريع جماعية أو  
لصغار الفلاحين.

50%

معدات الري التكميلي

50%

حصان مياه الأمطار

## تدبير الجفاف

تظهر الحاجيات الدنيا من الماء للقمح والشعير، والتي تقدر بـ 350 ملم، التحمل النسبي للجفاف بالنسبة لهذه الأصناف. لكن البعض منها يتعامل بشكل أفضل مع قلة الماء بقابلية أقل للتأثر بالجفاف وبنجاعة أفضل في استعمال المياه.

ومن جهة أخرى، فالتدبير الجيد للماء يعني تحسين المخزون المائي للتربة وتسهيل الزرع بواسطة الزراعة على حساب التبخير وتحسين ظروف نمو وتطور النباتات المزروع. وتسمح تقنيات زراعية مثل البذر المباشر الذي شرع المعهد الوطني للبحث الزراعي في التشجيع على العمل به بالمناطق القاحلة (3000 هكتار في سنة 2012) بتوفير إنتاج مهم خلال سنوات الجفاف. إضافة إلى ذلك، تسمح بعض عمليات التهيئة بجمع المياه من أجل استعمال لاحق أو تحسين تسريبها من خلال إنشاء حواجز ضد السيولان تسمح بزيادة المخزون في التربة الذي سيصبح متوفراً بالنسبة للجذور التي تخترق الأعماق.



## Récolte

### Date de récolte

Elle est fonction de la variété, de la date de semis, et du mode de récolte utilisé. Au Maroc, elle s'effectue en général entre mai et juin.

#### À la moissonneuse-batteuse

Moisson à maturité physiologique où la teneur en eau des grains est de 14 à 16 % (pratiquement entre 12 et 18 %). Si cette teneur en humidité des grains est supérieure à 16 %, le battage des épis et la séparation des grains ne se font pas adéquatement. Il y a risque d'échauffement ce qui oblige à procéder directement après la récolte à une bonne aération. Ce problème d'humidité excessive peut être dû aussi à la présence des mauvaises herbes de fin de cycle ce qui perturbe les opérations de battage et de séparation et engendre des pertes relatives importantes. Par contre, plus le grain est sec plus il est sensible à l'égrenage et la casse.

#### À la faucille

Moisson à la "maturité technologique" où la teneur en eau du grain est de 30 à 40 % du poids frais. En récoltant à ce stade, l'égrenage est peu important et l'aptitude du blé à la panification est supérieure. Les tiges de blé sont laissées en gerbes sur le champ pour que la maturation s'achève.

### La récolte à la moissonneuse-batteuse

Les moissonneuses-batteuses sont conçues pour faire un excellent travail de coupe, de battage et de séparation des grains récoltés. Cependant et trop souvent, des pertes considérables de grains se produisent suite à une mauvaise maîtrise de l'opération. Ces pertes sont pratiquement situés entre une limite tolérable de 5 % jusqu'au 20 %. Ils sont influencés par le degré d'infestation de la parcelle récolté par les mauvaises herbes, le degré de la maturité du blé et son aptitude à l'égrenage, la date et le temps (timing) d'intervention et le réglage optimal de la machine.

Le réglage de base d'une moissonneuse batteuse est donné par le constructeur. Pourtant, il faut prendre en compte les conditions de récolte, la maturité des grains et l'état des pailles pour adapter les réglages de la machine en conséquence. Il s'agit d'observer dans la trémie la qualité du produit obtenu pour savoir sur quel levier il faut agir au niveau des réglages.



## عملية الحصاد

## توقيت الحصاد

مرتبط بالصف، وتوقيت البذر وطريقة الحصاد المتبعة. بالمغرب، تتم هذه العملية عادة ما بين شهري ماي ويونيو .

## بالحصادة الدراسية

## بالمنجل

يتم الحصاد عند النضج التكنولوجي' عندما تكون نسبة الرطوبة في الحبوب ما بين 30 و 41%. عندما يتم الحصاد خلال هذه المرحلة، يكون الانتثار أقل أهمية وتكون قابلية القمح للخيز أكبر. ويبقى سنابل القمح على شكل حزم في الحقل حتى يكتمل النضج.

يتم الحصاد عند النضج الفيزيولوجي عندما تكون نسبة الرطوبة في الحبوب ما بين 14 و 16% (عمليا ما بين 12 و 18%). إذا كان محتوى الحبوب من الرطوبة يفوق 16%، فترس السنابل وفرز الحبوب لا يمتان بالشكل الملائم حيث يكون هنالك خطر التعفن، مما يفرض القيام مباشرة بعد الحصاد بتجوية جيدة. يمكن أن يرجع مشكل الرطوبة المفرطة أيضا إلى تواجد الأعشاب الضارة لنهاية الدورة الزراعية، مما يربك عملية الترس والتصفية ويسبب في خسائر هامة. وعلى العكس من ذلك، كلما كانت الحبوب كثيرة الجفاف كلما تعرضت لخطر الانتثار (تسحقها عن السنبلة) والكسر .

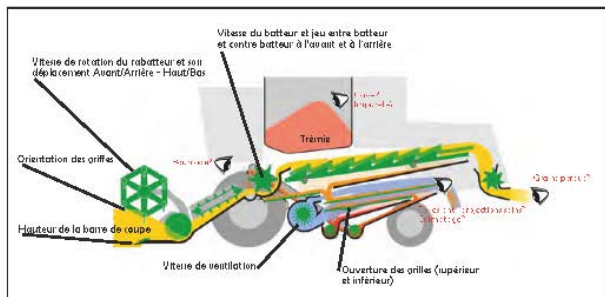
## الحصاد بواسطة الحصادة الدراسية

تُحصد الحصادة الدراسية من أجل القيام بعملية قطع ودرس وتصفية الحبوب التي تم حصادها بشكل جيد. غير أنه غالبا ما تحدث خسارة هامة في الحبوب بسبب سوء ضبط أجهزة التحكم في العملية. تتراوح نسبة هذه الخسارة ما بين حد مقبول لا يتجاوز 5% إلى حدود 21% من الإنتاج. وتؤثر في هذه النسبة تواجد الأعشاب الضارة في الحقل ودرجة نضج القمح وقابليته للانتثار ومدى ملائمة توقيت الحصاد ومدى ملائمة ضوابط التحكم في الآلة. تكون أجهزة التحكم الأساسية للحصاد الدراسية مضبوطة من طرف الشركة المصنعة للآلة، إلا أنه يجب أن نضع في عين الاعتبار بعض الظروف، منها مدى نضج الحبوب وحالة التبن، لإعادة ضبط الآلة تبعاً للأحوال. وعلى العموم، يجب مراقبة جودة الحبوب المحصل عليها للتأكد من معرفة الضوابط التي يجب إعادة ضبطها للحصول على نتيجة أحسن.



## Récolte

## Réglages de la moissonneuse-batteuse



	RABATTEUR		BATEUR		CONTRE-BATEUR		VENTILATEUR		GRILLES			
	POSITION	RÉGIME (tr/min)	RÉGIME (tr/min)	ÉCARTEMENT (mm)	ÉCARTEMENT (mm)	POSITION	RÉGIME (tr/min)	Sup.	Inf.	Interm.	Rollage	
<b>ORGE</b>	Moyenne	25-30	900-1100	8-10	3-4	1/2	820	10	10	10	Légèrmt leuée	
<b>BLÉ</b>	Maximale	30-40	950-1150	10-12	4	Lente 1/4	710-760	8	8 ou 10	8 ou 10	Légèrmt leuée	

Selon : El Baggari Mohamed.

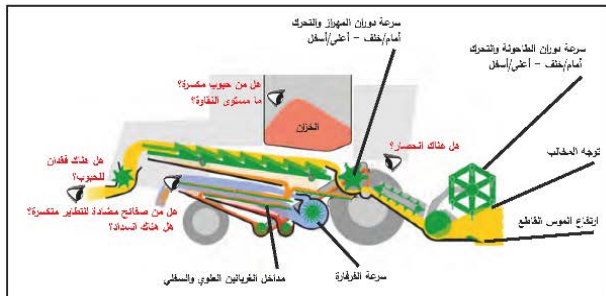
Le guide de vulgarisateur concernant la moissonneuse-batteuse

CFCMA - IAV Hassan II

Remarque : Ce tableau ne fournit qu'un réglage moyen. Se reporter toujours aux règles générales pour parfaire les réglages de base en fonction des conditions et des récoltes.



## عملية الحصاد ضبط أجهزة التحكم في الحصادة الدراسة



الغريال	المروحة		مقابل-المهرزاز		المهرزاز		الطاحونة					
	نورة	القصوى الدنيا	الوضع	الفجوة (مم) المخرج	نورة	في الدقيقة	نورة	الوضع				
تحميد	10	10	10	820	1/2	3-4	8-10	900-1100	25-30	متوسطة	الشعير	
مرتفع قليلا	10	10	10	820	1/2	3-4	8-10	900-1100	25-30	متوسطة	القمح	
مرتفع قليلا	10	10	8	710-760	1/4	بطيئة	4	10-12	950-1150	30-40	قصوى	

المصدر : بكاري محمد  
دليل المرشد المتعلق بالحصادة الدراسة  
مسعد الحسن الثاني للزراعة والبيطرة

**ملاحظة :** هذا الجدول لا يعطي سوى معايير. متوسطة للضبط. يجب الرجوع دائما إلى القواعد العامة لاستكمال ضبط أجهزة التحكم حسب الظروف ونوع المحاصيل.



## Stockage

Le bon stockage a pour but de préserver au maximum les grains des pertes qualitatives et quantitatives qu'ils peuvent subir dans certains environnements physiques et biotiques.

Que ce soit dans les greniers collectifs, matmoras ou dans les lieux de stockages modernes, un environnement sain doit être entretenu à commencer par la réception de la récolte.

Pour un stockage des céréales en bonne conditions, nous proposons les mesures suivantes :

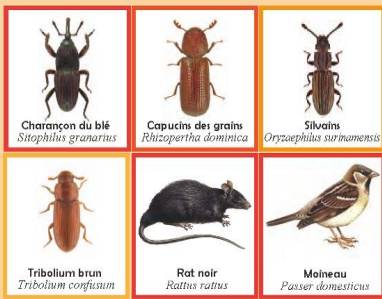
Récolte des grains au bon stade de maturité avec séchage si nécessaire



Maîtrise de la température et l'humidité (Aération) dans les lieux du stockage



Nettoyage préventif et désinfection des lieux de stockage (Deltamétrine...), fumigation de la récolte (Phosphore d'aluminium) pour le stockage longue durée et inspection continue (Présence de larves d'insectes, excréments de rats ...)



SUBVENTION

400 DH/ha

2 DH/ql

Projets d'agrégation des céréales en bour autour d'une unité de stockage et/ou de valorisation

Prime de stockage

# التخزين

الهدف من التخزين الجيد هو الحفاظ أقصى ما يمكن على الحبوب من الضياع الكمي والكيفي الذي يمكن أن تتعرض له تحت ظروف الحرارة والرطوبة وتواجد الطفيليات.

سواء تعلق الأمر بالمخازن الجماعية، المطمورات أو أماكن التخزين العصرية، يجب أن تتوفر بيئة صحية بداية من لحظة استلام المحصول.

لتخزين الحبوب في ظروف جيدة يقترح ما يلي:

التنظيف الوقائي وتطهير أماكن التخزين (الدلتامترين...)، تبخير المحصول (فوسفور الألمنيوم) للتخزين لفترة طويلة والتفتيش المستمر لتعقب وجود الطفيليات (ظهور يرقات الحشرات، فضلات القفزان...).



حصاد الحبوب في مرحلة النضج الجيدة مع التجفيف إذا دعت الضرورة الى ذلك.



التحكم في الحرارة والرطوبة (التهوية) بأماكن التخزين.



دعم حكومي

درهمان	400 درهم للحكتار
منحة التخزين	مشروع التجميع للحبوب في البور حول وحدة تخزين و/أو تجميع



# ANNEXES

## ANNEXE 1

- 22 ■ Les variétés de blé dur
- 23 ■ Les variétés de blé tendre
- 24 ■ Les variétés d'orge
- 25 ■ Variétés de blé dur multipliées durant les trois dernière années
- 26 ■ Variétés de blé dur multipliées durant les trois dernière années

## ANNEXE 2

- 27 ■ Les 60 mauvaises herbes les plus préoccupantes des céréales

## ANNEXE 3

- 30 ■ Herbicides recommandés
- 31 ■ Herbicides anti-dicolylédones
- 32 ■ Herbicides anti-monocolylédones

## ANNEXE 4

- 33 ■ Les fongicides homologués contre les SEPTORIOSES
- 34 ■ Les fongicides homologués contre les ROUILLES
- 35 ■ Les fongicides homologués contre d'autres maladies foliaires

# ملحقات

## الملحق 1

- 22 أصناف القمح الصلب
- 23 أصناف القمح اللين
- 24 أصناف الشعير
- 25 أصناف القمح الصلب المكثرة خلال الثلاث سنوات الماضية
- 26 أصناف القمح اللين المكثرة خلال الثلاث سنوات الماضية

## الملحق 2

- 27 الأعشاب الضارة الستون الأكثر فتكا بالحبوب

## الملحق 3

- 30 مبيدات الأعشاب الموصى بها
- 31 مبيدات الأعشاب المضادة للأعشاب ثنائية الفلقة
- 32 مبيدات الأعشاب المضادة للأعشاب أحادية الفلقة

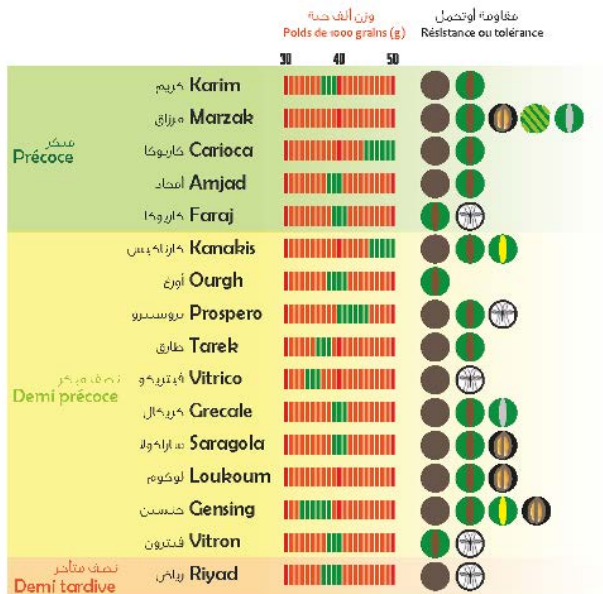
## الملحق 4

- 33 المبيدات الفطرية المعتمدة ضد السبتوريا
- 34 المبيدات الفطرية المعتمدة ضد الصدأ
- 35 المبيدات الفطرية المعتمدة ضد أمراض ورقية أخرى



## Les variétés de blé dur les plus présentes sur le marché des semences sélectionnées

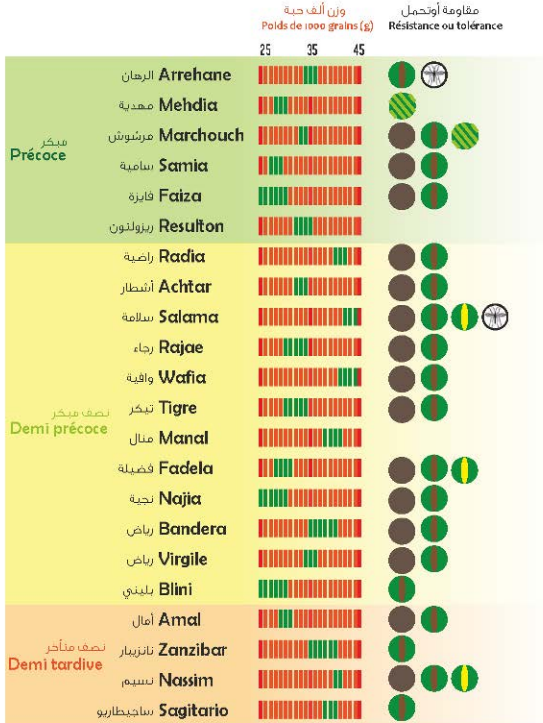
Source : Catalogue des variétés commercialisées par le BONACOS



- Septoriose - لفحة السنطوريا - الحرقانة
- Rouille brune - الصدأ البني - بوزياغ
- Rouille jaune - الصدأ الأصفر
- Fusariose - الفوزاريوم
- Verse - الرقاد
- Oïdium - البياض الدقيقي - بوساف
- Cécidomyie - ذبابة هبس - الذودة

## Les variétés de blé tendre les plus présentes sur le marché des semences sélectionnées

Source : Catalogue des variétés commercialisées par la SONAGOS



Septoriose - نكحة التسيبوريا - الحراقية

Verse - الرفاد

Rouille brune - اتصدأ البني - بوزداغ

Cécidomyie - الندودة

Rouille jaune - اتصدأ الأصفر

## Les variétés d'orge les plus présentes sur le marché des semences sélectionnées

Source : Catalogue des variétés commercialisées par la SONAGOS

		وزن ألف حبة Poids de 1000 grains (g)			مقاومة أو تحمل Résistance ou tolérance		
		25	35	45			
جد مبكر Très précoce	أمالو Amalou						
مبكر Précoce	أسامة Oussama						
نصف مبكر Demi précoce	أميرة Amira						
	مسين Massine						
نصف متأخر Demi tardive	قوس Kaws						
	أزارا Azara						

- التبقع الشبكي - Helminthosporiose
- الصدأ البني - بوزداغ - Rouille brune
- الصدأ الأصفر - Rouille jaune
- البياض الدقيقي - بوبياض - Oïdium
- الرفاد - Verse
- السفحة - Rhynchosporiose

## Variétés de blé dur multipliées durant les trois dernières années (Superficies en ha)

Source : ONSSA 2013

الصف Variété	الموزع Représentant commercial	مساحة التكاثر في الثلاث سنوات الأخيرة Total multiplié en 2011-2013	%
كاريم Karim	SONACOS	11.753	28
مرزاق Marzak	SONACOS	8.930	22
كاريوخا Carioca	SONACOS	3.696	9
ساراكولا SARAGOLLA	SONACOS	2.378	6
كاناكيس Kanakis	SONACOS	1.659	4
إيريد IRIDE	AGRIN MAROC	1.596	4
رياض Riad	SONACOS	1.562	4
أورغ Ourgh	SONACOS	1.265	3
أمجاد Amjad	SONACOS	1.256	3
بروسيرو Prospero	SONACOS	928	2
فيتريكو Vitrico	SONACOS	896	2
طارق Tarek	SONACOS	889	2
كريكال GRECALE	SONACOS	717	2
أنوار Anouar	AGRIN MAROC	604	1
مرجانية Marjana	SONACOS	451	1
طموح Tomouh	INRA MAROC	346	1
جواهر Jawhar	AGRIN MAROC	330	1
مايسترال MAESTRALE	AGRIN MAROC	293	1
فيترون VITRON	SONACOS	222	1
فاليرا Valira	SONACOS	96	<1
لوكوم LOUKOUM	SONACOS	66	<1
ياسمين Yasmine	SONACOS	52	<1
ساريف Sarif	SONACOS	10	<1
أتيلا ATILA	APHYSEM	8	<1
رزاق Razzak	INRA MAROC	<1	<1
أميرة Amria	INRA MAROC	<1	<1
إيردن Irden	INRA MAROC	<1	<1
نصيرة Nassira	INRA MAROC	<1	<1
الشاوي Chaoui	INRA MAROC	<1	<1
مروان Marouane	INRA MAROC	<1	<1
فراج Faraj	INRA MAROC	<1	<1
لويزة Louiza	INRA MAROC	<1	<1

## Variétés de blé tendremultipliées durant les trois dernières années (Superficies en ha)

Source : ONSSA 2013

الصف Variété	الموزع Représentant commercial	مساحة التكاثر في الثلاث سنوات الأخيرة Total multiplié en 2011-2013	%
راضية Radia	SONACOS	27.541	17
أمال Amal	SONACOS	25.488	16
أشطار Achar	SONACOS	24.833	15
البرهان Arrehane	SONACOS	16.024	10
سلامة Salama	SONACOS	14.163	9
وسام WISSAM	S.N.S	9.013	6
رجاء Rajae	SONACOS	8.357	5
واقية Wafia	SONACOS	5.662	4
تيكر Tigre	DOMAINES AGRICOLES	5.393	3
مرشوش Marchouch	SONACOS	4.712	3
منال Manal	DELTASEM	2.503	2
مسيرة Massira	AGRIN MAROC	2.398	1
فايزة Faiza	SONACOS	2.325	1
كنز Kanz	SONACOS	1.601	1
سيينا Siena	AGRIN MAROC	1.478	1
نسيم Nassim	SONACOS	1.468	1
فضيلة Fadela	SONACOS	1.469	1
مهديا Mehdiya	SONACOS	1.421	1
سامية Samia	SONACOS	1.047	1
ساجيطاريو Sagitario	SONACOS	961	1
فيرجيل Virgile	SONACOS	852	1
نجية Najia	SONACOS	782	<1
ريزلتون Resulton	SONACOS	398	<1
كاديس Gades	AGRIN MAROC	250	<1
بليني Blini	SONACOS	245	<1
زينزيبار Zinzibar	SONACOS	171	<1
مانطازا Mantaza	SEMILLAS BATTLE	149	<1
بانديرا Bandera	SONACOS	129	<1
تيليا Tilia	MAROSEM	81	<1
فيوزا Fiuzza	S.N.S	35	<1
نجمة Nejma	MAROSEM	37	<1
نسمة Nasma	SONACOS	20	<1
ماجدية Majdia	AGREXIMAROC	<1	<1
أجيلال Aguial	SONACOS	<1	<1
خروببة Kharoba	INRA MAROC	<1	<1

# Les 60 mauvaises herbes les plus préoccupantes des céréales par ordre décroissant

Veitch Abdelkader (ALEB), Mohamed BOUHACHE & Si Bennesseur (KZOU), Actes Inst. Agron. Vét. (Maroc) 1997, Vol. 18  
Source de l'illustration: PLANTES ATLAS II (TURTRF - GRUND, 1988)



*Anagallis foemina*  
Moque-blois  
عين الثوم



*Medicago polymorpha*  
Luzerne (\*)  
القنطلة



*Vicia sativa*  
Vicia commune  
بورغينة



*Papaver rhoeas*  
Coquelicot  
بلعن



*Convolvulus arvensis*  
Luzerne des champs  
الراية



*Cynodon dactylon*  
Chenop. red-de-toile  
النجم



*Scorpiurus muricatus*  
Chenilleba épineuse  
كلوة لرنب



*Sinapis arvensis*  
Moutarde des champs  
الحسو



*Cichorium endivia*  
Choucrée sauvage  
بوعكاد



*Melilotus alba*  
Mel. des champs  
الكرونا



*Avena sterilis*  
Avoine stérile  
العرطال



*Torilis nodosa*  
Ionis glomérulé  
المنقطلة



*Cakile arvensis*  
Solaie des champs  
الجمره



*Lolium rigidum*  
Luzerne raide  
المدغون



*Misopates oronithum*  
Munier des champs  
حريبية



*Chenopodium album*  
Chenopodium blanc  
البرسيم



*Silene vulgaris*  
Silene crève  
توتنت



*Galium verrucosum*  
Gailllet verrucosum  
لصبيطة



*Malva parviflora*  
Malva à petites fleurs  
الخبيزة



*Eruca sativum*  
Eruca  
الحميمية

## Les 60 mauvaises herbes les plus préoccupantes des céréales par ordre décroissant

Les noms des adventices en arabe sont en dialecte des plaines atlantiques marocaines



*Arisarum vulgare*  
Gouet à capuchon  
يريني



*Phalaris brochystochys*  
Alpiste à épi court  
الزوان



*Diplotaxis tenuisiliqua*  
Diplotaxe à siliques fines  
الككاز



*Sonchus oleraceus*  
Laiteron maraîcher  
التفاف



*Chenopodium murale*  
Chénopode des murs  
برمرام



*Polygonum aviculare*  
Renouée des oiseaux  
بضط



*Chrysanthemum coronarium*  
Chrysanthème des jardins  
كراخ الدجاجة



*Anchusa azurea*  
Buglosse d'Italie  
لسان العرض



*Scandix pecten-veneris*  
Peigne de Vénus  
المشيطة



*Anacyclus radicans*  
Anacycle rayonnant  
ريباتة



*Scolymus hispanicus*  
Scolyme d'Espagne  
الجرنيج



*Bromus rigidus*  
Brome rigide  
اللسيوس



*Rumex pulcher*  
Patience violon  
الحصيضة



*Anni majus*  
Grand ajouan  
الطليان



*Sonchus asper*  
Laiteron piquant  
التفاف



*Raphanus rephanistrum*  
Ravenelle  
بأخمو الأبيض



*Lathyrus ciceria*  
Gesse chiche  
جديانة الحنن



*Hordeum leporinum*  
Orge des rats  
شعير الحيط



*Fumaria parviflora*  
Fumeterre à petites fleurs  
شحمة اللولس



*Vaccaria hispanica*  
Vaccaria d'Espagne  
الكحيلة

# Les 60 mauvaises herbes les plus préoccupantes des céréales par ordre décroissant (Taleb et al. 1998)

Pour plus de détail, consulter : ADVENTICES DU BLE ET DE L'ORGE AU MAROC, Abbès Tanji, INRA Edition 2005



*Beta macrocarpa*  
Bette à gros fruits  
السلك



*Astragalus boeoticus*  
Astragale de Bétique  
كر ينوش



*Convolvulus althaeoides*  
Liseron fausse-guimauve  
الواوية



*Lathyrus articulatus*  
Gesse à gousses boss.  
جلبانة دالحنش



*Galium tricoratum*  
Gaillet à trois cornes  
لصيصيقة



*Rhagadiolus stellatus*  
Rhagadiole étoilée  
ظفر القويح



*Plantago afr*  
Plantain  
الانسيمة



*Silvestrum maritimum*  
Chardon de Marie  
شوك الحمر



*Vicia benghalensis*  
Vesce du Bengale  
بور غيبة



*Scolymus maculatus*  
Scolymie maculé  
الجرنيح



*Silene gallica*  
Silène de France  
توراة العقرب



*Ridolfia segetum*  
Aneth des moissons  
التيفن



*Muscari comosum*  
Muscari à toupet  
القصيلة



*Hirsofeldia adpressa*  
Roquette grisâtre  
الكلكاز



*Ziziphus lotus*  
Jujubier des lotophages  
السنرة



*Launea nudicaulis*  
Launée à tiges nues  
خندوة المعزة



*Glaucium corniculatum*  
Glaucière corniculée  
كلية السراج



*Hylglossoides orvenis*  
Grémil des champs  
لنجيلية



*Hupleurum lanofolium*  
Buplèvre  
ودن لرنيب






























*Thesium humile*  
Thésion nain  
مليايحة







## Herbicides recommandés pour le désherbage chimique des céréales

Pour plus de détail, consulter : Lutte contre les adventices de blé et de l'orge, Abbès Tanji. INRA Édition 2005

Stade	Mono/Dicot	Nom commercial	Matière active	Dose
Avant Semis		 Avacox: BW liquide	400 g/l Triallate	3,5 l
Pré levée		Avacox: BW 10 G	10% Triallate	20 à 25 kg
		 Tribuni	70% Methabenzthiazuron	2 à 4 kg
Stade 3 Feuilles		 Basagran	480 g/l Bentazone	2 à 3 l
		 Buctril M	225 g/l Bromoxynil + 25 g/l 2,4-MCPA	2 l
		 DM 66	150 g/l Dithorbe + 250 g/l Mecoprop	4 à 6 L
		 Duplosan Super	310 g/l Dichloprop-P + 160 g/l 2,4-MCPA + 130 g/l Mecoprop-P	2 à 2,5 l
		 U46 DP	620 g/l 2,4-Dichloroprop	4 l
		 Granstar 75 DF	75% Tribenuron Methyl	10 à 15 g
		 Logran Extra 64 WG	40 g/l Triasulfuron + 600 g/l Terbutrine	250 g
		 Assert	250 g/l Imazamethabenz	1,6 l
		 Grasp 604	100 g/l Trifluroxidine	2,5 l
		 Illoxan	360 g/l Dichlofop Methyl	2,5 l
		 IPFLO	500 g/l Isoproturon	4 l
		 Puma S	69 g/l Fenoxoprop-P-Ethyl	1 l
	 Assert M	78,1 g/l Imazamethabenz + 250 g/l Mecoprop	6 à 8 l	
Fin Tallage		 	2,4-D Amine	480 g ma
		 	2,4-D Ester	480 g ma
		  Agrazone F	240 g/l 2,4-D + 240 g/l 2,4-MCPA	1 l
		  BI-Hedonal	225 g/l 2,4-D + 225 g/l 2,4-MCPA	1 à 1,2 l
		  Lontrel M 350	35 g/l Clopyralide + 100 g/l MCPA	2 l
		  Polymone 60	400 g/l Mecoprop + 100 g/l 2,4-D	3 à 4,5 l
		  Printazol 75	330 g/l 2,4-D + 56 g/l 2,6-MCPA + 285 g/l 2,4-MCPA	1 l
		  Printyl-Selectyl	400 g/l 2,4-MCPA	15 à 2 l
		  Propyloryl	575 g/l Mecoprop	3 l
		Tritolyl S - U 46 Super	350 g/l 2,4-Dichloprop + 150 g/l Mecoprop	3 l
		U 46 KV Combi Fluid	450 g/l 2,4-D + 100 g/l 2,4-MCPA + 130 g/l Mecoprop	3 l
		Suffix: 20	200 g/l Benzoylprop-Ethyl	5 l
	Suffix: 425	200 g/l L-Flompropisopropyl	3 l	

 Adventice Monocotylédone  
 Adventice Dicotylédone

 Recommandé pour l'Orge; à ne pas utiliser sur blé dur, blé tendre  
 Recommandé pour le Blé Tendre; à ne pas utiliser sur blé dur, orge  
 Non recommandé pour Blé Dur; peut être utilisé sur blé tendre et orge  
 Non recommandé pour l'Orge; peut être utilisé sur blé dur, blé tendre

Dose  
l / m<sup>2</sup> / kg / litre / gramme / hectogramme de spé. Blé commerciale  
g ma : gramme de matière active

REMARQUE  
Les produits anti-graminées proposés ne contiennent pas le Biome.

## Herbicides anti-dicolylédones

Source : Index phytosanitaire 2013

Nom Commercial	Matière (s) Active (s)	Teneur	Dose PC
ALFA-D MIX	2,4-D + MCPA -se ce di-éthylamine (DMA)	(240 + 240)g/l	1,25 /ha
ALUARO®	2,4-D -ester	360 g/l	3 à 4,5 l/ha
ARRAT	Trias, furon + D'camoa	(25 + 50)%	200 g/ha
ATLANTIS	Mesosu f., ro-3-méthyl + locosulf., ro-3-éthyl + Méfenpyr-d'éthyl (Safe-ne)	(30 + 6 + 90)g/kg	500 g/ha
BOZFR	Prox., flocare	800 g/l	5 /ha
CALICOTE	2,4-D -se ci-éthylamine	720 g/l	0,6 /ha
CRIFPRAN® 480	2,4-D -se c'a""ne	480 g/l	0,5-0,75 /ha
CHRYVAL FT LICHV	2,4-D -ester	200 g/l	2-3 kg/ha
CHEVALIER	Mesosu f., ro-3-méthyl + locosulf., ro-3-éthyl + Méfenpyr-c'éthyl (Safe-ne)	(30 + 30 + 90)g/kg	330 g/ha
COSSACK OD	Mesosu f., ro-3-méthyl + locosulf., ro-3-éthyl+socl., -+Méfenpyr-c'éthyl (Safe-ne)	(7,5 + 7,5 +	1 /ha
DA VI	2,4-D -se c'a""ne	400 g/l	2 /ha
DEFT	Metsu furon-méthyl e	20%	30 g/ha
DIALIF SUPER 464 SL	2,4-D + Dica""ba -sel de ci-éthylammonii, m	(344 + 120)g/l	0,75 /ha
DYCOSTAR	Trias+uron-éthyle	75%	12,5 g/ha
ELAFRIT 200	2,4-D -ester outylglyco	200 g/l	2-3 l/ha
ELAFRIT 480	2,4-D -ester outylglyco	480 g/l	0,8-1 /ha
EL CADUI 240	2,4-D -ester éthyène hexyl	240 g/l	1,5 /ha
EL CADUI 480	2,4-D -ester éthyène hexyl	480 g/l	0,75 /ha
EL CADUI 600	2,4-D -ester éthyène hexyl	600 g/l	0,6 /ha
EL CADUI 720 SL	2,4-D -se ci-méthylamine	720 g/l (500 g/ Acice)	0,6 /ha
EL CADUI EXTRA	2,4-D -ester outylglyco	310 g/l	0,75 /ha
EL GHOUJ	2,4-D -ester socyl cue	480 g/l	1 /ha
ESBOULA	2,4-D -se c'a""ne	720 g/l	0,6-1,2 /ha
FACTOR	2,4-D + Metsu a""	(360 + 60)g/l	0,8 /ha
GRANSTAR 75 DF	Trias+uron-méthyle	75%	12,5 g/ha
HARMONY EXTRA	Thifens., furon méthyl e + Tri bén., ro-3-méthyle	(50 + 25)%	20 g/ha
HUMSTAR 75 WG	Trias+uron-éthyle	75%	12,5 g/ha
HERBODX®VE	2,4-D -se c'a""ne	300 g/l	1 /ha
HERBODX®VE CDMBI	2,4-D -se c'ietyl+vice + MCPA -se ce di-éthylamine (DMA)	(250 + 250)g/l	1 /ha
HORMA	2,4-D + MCPA	(275 + 275)g/l	1 /ha
HUSSAR EVOLUTION	Fénosaprop-P-éthyl + Dic ofo-""éthyl + Méfenpyr-d'éthyl (Safe-ne)	(64 + 8 + 24)g/l	1 /ha
HUSSAR DF	Fénosaprop-P-éthyl + locosu f., ro-3-méthyl - sec u"" + Méfépyr-c'éthyl (Safe-ne)	(64 + 8 + 24)g/l	1 /ha
KALENKOA	iodos., furon-méthyl - soci., -+Mesos., furon-méthyl e+D fl. félican+Méfenpyr-d'éthyl (Safe-ne)	7,5 g/ + 9 g/l) + 120 g/ + 27 g/l)	1 /ha
LA VÉLOUT 450 WG	Am nocyra ide + F oras amc	(300 + 150) g/og	33 g/ha
MATON 600	2,4-D -ester outylglyco	600 g/l	0,6 /ha
VENUEL 24 FC	2,4-D -ester outylglyco	240 g/l	2 /ha
VIETRO	Metsu furon-méthyl e	20%	30 g/ha
VI-TSY	Metsu furon-méthyl e	20%	30 g/ha
VI-EZZO	Metsu furon-méthyl e	20%	30 g/ha
WUSTANG 306 SE	2,4-D + F oras lame	(300 + 6,2)g/l	0,6 /ha
VIAGRID®VE 600	2,4-D -ester outylglyco	600 g/l	2 /ha
PALLAS 43 OD	Prox., lam + Clocu""tooc-t méxy (Safenr)	(43 + 90)g/l	0,5 /ha
PRINTAZOL 75	2,4-D + MCPA -se ce di-éthylamine (DMA)	(330 + 285)g/l	1 /ha
SKALIOR OD	Am dnt., furon + locosu furon-méthyl + Méfépyr-c'ietyl (Safenr)	(100 + 25 + 250)g/l	150 cc/ha
SELECTON D 55	2,4-D -se c'a""ne	550 g/l	1 /ha
SKYLLA	Trias+uron-éthyle	75%	12,5 g/ha
STARRE VI 60 WG	Mets., furon-méthyl e	60%	10 g/ha
TARZAN 60 WG	Metsu furon-méthyl e	600 g/kg	10 g/ha
ICORD 720 SL	2,4-D -se ci-éthylamine	720 g/l (500) g/ Acice)	0,6 /ha
ATLANIS OD	locosu furon-méthyl -sd am +Méfenpyr-d'éthyl (Safe-ne) +Mésosu f., ro-3-méthyl e	2 g/(10 g/ + 10 g/l)	1 /ha
FIDIVAT ULIHA	I., roxypr	200 g/l	1 l/ha
VEGA 2,4-D	2,4-D -se c'a""ne	850 g/l	0,5 /ha
AMINOPELIK	2,4-D -se c'a""ne	600 g/l	1,25 /ha
MUANC.F	Trias+uron-méthyle	0,75	12,5 g/ha
TRIMETIX OD	Metsu furon-méthyl e +Thifens., furon méthyl e	1,9%+(19%)	200 cc/ha
OTIFLID	Difl., fenican+iodos., flu-on-""éthyl+socl., -+Méfenpyr-d'éthyl (Safe-ne)	(50 g/l) + (2,5 g/ + +22,5 g/l)+(7,5 g/l)	1 l/ha
SUPRILUX	I., roxypr	200 g/l	1 /ha

## Herbicides anti-monocolédones

Source : Index phytosanitaire 2013

Ennemis	Nom Commercial	Matière (s) Active (s)	Teneur	Dose PC	
Adjuvants Graminées annuelles	TALLIS 240 EC	Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet méxyl (Safener)	(240 + 60)g/l	0,25 l/ha	
	TRAXOS 045 EC	Pinoxadon - Clod'nafo'p'p'osargyl + C'coq'ntocet méxyl (Safener)	(22,5 + 22,5 - 6,25)g/l	1 l/ha	
	ATLANTIS	Mesosa'f'a'o'r-méthyl + Iodosulfuron-mét'ry - Méfé'ry'z'-d'éthyl (Safene)	(30 - 6 + 90) g/kg	500 g/ha	
	CHEVAUER	Mesosa'f'a'o'r-méthyl + Iodosulfuron-mét'ry - Méfé'ry'z'-d'éthyl (Safene)	(30 - 30 - 90)g/kg	330 g/ha	
	COSSACK OD	Mesosa'f'a'o'r-méthyl + Iodosulfuron-mét'ry - sod'um + Méfé'ry'z'-d'éthyl (Safene)	(7,5 - 7,5 + 22,5)g/l	1 l/ha	
	EVEREST 70 WG	F'ca'rbazone sod'um	70%	48 g/ha + Ad) avant-He'b'c'd'es	
	HUSSAR EVOLUTION	Fénoxa'co'o'p-P-éthyl + D'c'efoa-méthyl + Méfé'ry'z'-diéthyl (Safene)	(64 - 8 + 24)g/l	1 l/ha	
	HUSSAR OF	Fénoxa'co'o'p-P-éthyl + Iodosulf'ur'on-mét'ry - sodium + Méfé'ry'z'-d'éthyl (Safener)	(64 - 8 + 24)g/l	1 l/ha	
	KALENKOA	Iodosulfuron-mét'ry - sod'um - Mesosulfuron-méthyle - Diff'licécan + Méfé'ry'z'-diéthyl (Safene)	7,5 g/l + 9 g/l + 120 g/l + 27 g/l	1 l/ha	
	PALLAS 45 OD	P'oxs'am + C'coq'ntocet méxyl (Safener)	(45 - 90)g/l	0,5 l/ha	
	ATLANTIS OD	Iodosulfuron-mét'ry - sodium + Méfé'ry'z'-diéthyl (Safener) + Méso'sulfuron-mét'ry'e	2 g/l + 30 g/l - 10 g/l	1 l/ha	
	OTHELLO	D'flu'e'ca'+Iodosulf'ur'on-mét'ry - sod'um-Méfénpy'z'-d'éthyl (Safene) + Mesosa'f'a'o'r-méthyle	(50 g/l) + (2,5 g/l) + (22,5 g/l) - (7,5 g/l)	1 l/ha	
	B'onne	APIROS	S'a'fosulfu'on	75%	26,6 g/ha
		ATTRIBUT 70 WG	P'opoxycarbaxone - sod'um	70%	60 g/ha
Follic annuels	BOXER	P'ox'locar'ne	800 g/l	5 l/ha	
	BRUMBY 80 EC	Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet-méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha	
	CORDON	Fénoxa'co'o'p-P-éthyl	69 g/l	1 l/ha	
	DOPLER PLUS 310 EW	Fénoxa'co'o'p-P-éthyl + D'c'efoa-méthyl + Méfé'ry'z'-d'éthyl (Safene)	(20 - 250 + 40)g/l	2 l/ha	
	ILLOXAN 36 CE	D'c'efoa-méthyl	360 g/l	2,5 l/ha	
	MAIOR 25 SC	T'ra'oxyl'me	250 g/l	1 l/ha	
	MILVIA	Clod'nafo'p'p'osargyl	8%	0,75 l/ha	
	PIKTO 080 EC	Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet-méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha	
	PUMA SUPER	Fénoxa'co'o'p-P-éthyl + Méfé'ry'z'-diéthyl (Safene)	(69 + 18,75)g/l	1 l/ha	
	RUBAH	Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet-méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha	
	TOPIK 080 EC	Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet-méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha	
	TIPTOP 240/60 EC	Clod'nafo'p'p'osargyl + Cloq'i'ntocet-méxyl (Safene)	(240 g/l) - (60 g/l)	0,25 l/ha	
	BRUMBY 80 EC	Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet-méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha	
	CORDON	Fénoxa'co'o'p-P-éthyl	69 g/l	1 l/ha	
	DOPLER PLUS 310 EW	Fénoxa'co'o'p-P-éthyl + D'c'efoa-méthyl + Méfé'ry'z'-diéthyl (Safene)	(20 - 250 + 40)g/l	2 l/ha	
	P'taillis	MAIOR 25 SC	T'ra'oxyl'me	250 g/l	1 l/ha
		MILVIA	Clod'nafo'p'p'osargyl	8%	0,75 l/ha
PIKTO 080 EC		Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha	
PUMA SUPER		Fénoxa'co'o'p P-éthyl + Méfé'ry'z'-diéthyl (Safene)	(69 + 18,75)g/l	1 l/ha	
RUBAH		Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet-méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha	
TOPIK 080 EC		Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet-méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha	
TIPTOP 240/60 EC		Clod'nafo'p'p'osargyl + Cloq'i'ntocet-méxyl (Safene)	(240 g/l) - (60 g/l)	0,25 l/ha	
BRUMBY 80 EC		Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha	
DOPLER PLUS 310 EW		Fénoxa'co'o'p-P-éthyl + D'c'efoa-méthyl + Méfé'ry'z'-diéthyl (Safene)	(20 - 250 + 40)g/l	2 l/ha	
ILLOXAN 36 CE		D'c'efoa méthyl	360 g/l	2,5 l/ha	
MAIOR 25 SC		T'ra'oxyl'me	250 g/l	1 l/ha	
MILVIA		Clod'nafo'p'p'osargyl	8%	0,75 l/ha	
PIKTO 080 EC		Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha	
RUBAH	Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha		
TOPIK 080 EC	Clod'nafo'p'p'osargyl - C'coq'ntocet méxyl (Safener)	(80 - 20)g/l	0,75 l/ha		
TIPTOP 240/60 EC	Clod'nafo'p'p'osargyl + Cloq'i'ntocet-méxyl (Safene)	(240 g/l) - (60 g/l)	0,25 l/ha		

## Les fongicides homologués contre les SEPTORIOSES des blés et orge

Source : Index phytosanitaire 2013

Nom Commercial	Matière (s) Active (s)	Teneur	Dose PC
NATIVO 300 SC	Trifloxystrobine + Tébuconazole	(100 + 200)g/l	1 l/ha
NATIVO 300 SC	Trifloxystrobine + Tébuconazole	(100 + 200)g/l	1l/ha
NOMAD NEC	Propiconazole + Tébuconazole	(300 + 200)g/l	0,3 l/ha
NOMAD NEC	Propiconazole + Tébuconazole	(300 + 200)g/l	0,3 l/ha
OGAM	Epoxiconazole + Krésoxim- méthyl	(125 + 125)g/l	0,8 l/ha
OGAM	Epoxiconazole + Krésoxim- méthyl	(125 + 125)g/l	0,8 l/ha
OPERA MAX	Epoxiconazole + Pyraclostrobine	(62,5 + 85)%	1 l/ha
OPERA MAX	Epoxiconazole + Pyraclostrobine	(62,5 + 85)%	1 l/ha
OPUS	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
OPUS	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
OSIRIS	Epoxiconazole + Metconazole	(37,5 + 27,5) g/l	1 l/ha
OSIRIS	Epoxiconazole + Metconazole	(37,5 + 27,5) g/l	1 l/ha
PUNCH C	Flusilazole + Carbendazime	(250 + 125)g/l	0,8 l/ha
PUNCH C	Flusilazole + Carbendazime	(250 + 125)g/l	0,8 l/ha
QUILT XCEL	Azoxystrobine + Propiconazole	(141,4 + 122,4)g/l	1 l/ha
REX DUO	Epoxiconazole + Thiophante methyle	(157 + 261)g/l	1-2 l/ha
SANAZOLE 250 EC	Propiconazole	250 g/l	0,5-0,7 l/ha
SANAZOLE 250 EC	Propiconazole	250 g/l	0,5-0,7 l/ha
SPHERE 267,5 EC	Trifloxystrobine + Cyproconazole	(187,5 + 80)g/l	0,8 l/ha
SPHERE 267,5 EC	Trifloxystrobine + Cyproconazole	(187,5 + 80)g/l	0,8 l/ha
SPIKE SC	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
SPIKE SC	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
SUPREME SUPER	Tébuconazole	200 g/l	1,25 l/ha
SWING GOLD	Epoxiconazole + Dimoxystrobine	(50 + 133)g/l	1 l/ha
TEBULIS 430 SC	Tébuconazole	430 g/l	0,6 l/ha
TEBULIS 430 SC	Tébuconazole	430 g/l	0,6 l/ha
ZANTARA 216 EC	Bixafen + Tébuconazole	(50 + 166)g/l	1,2 l/ha
ZANTARA 216 EC	Bixafen + Tébuconazole	(50 + 166)g/l	1,2 l/ha
ZANTARA 216 EC	Bixafen + Tébuconazole	(50 + 166)g/l	1,2 l/ha
DAZOL 250	Propiconazole	250 g/l	0,5 l/ha
QUADRI TRIO	Azoxystrobine+Cyproconazole+Propiconazole	(100 g/l)+(30 g/l)+(125 g/l)	1 l/ha
QUADRI TRIO	Azoxystrobine+Cyproconazole+Propiconazole	(100 g/l)+(30 g/l)+(125 g/l)	1 l/ha
RUBRIC	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
RUBRIC	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
RUBRIC	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
SPHERE 535 SC	Cyproconazole+Trifloxystrobine	(160 g/l)+(375 g/l)	0,4 l/ha
SPHERE 535 SC	Cyproconazole+Trifloxystrobine	(160 g/l)+(375 g/l)	0,4 l/ha
SPHERE 535 SC	Cyproconazole+Trifloxystrobine	(160 g/l)+(375 g/l)	0,4 l/ha
ALFABET 250 SC	Azoxystrobine	250 g/l	0,8 l/ha
PROSARO 250 EC	Prothioconazole + Tébuconazole	(125 g/l)+(125 g/l)	0,8 l/ha
PROSARO 250 EC	Prothioconazole + Tébuconazole	(125 g/l)+(125 g/l)	0,8 l/ha

## Les fongicides homologués contre les ROUILLES des blés et orge

Source : Index phytosanitaire 2013

Nom Commercial	Matière (s) Active (s)	Teneur	Dose PC
BACHLOR 125 SC	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
BACHLOR 125 SC	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
BACHLOR 125 SC	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
BACHLOR 125 SC	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
BARCLAY CHAPO	Propiconazole	250 g/l	0,7 l/ha
BAYFIDAN 250 EC	Triadiménil	250 g/l	0,5 l/ha
BELCOCEL	Chlorure de chlorméquat (CCC)	460 g/l	2 l/ha
CARAMBA 60 SL	Metconazole	60 g/l	1 l/ha
CARAMBA 60 SL	Metconazole	60 g/l	1 l/ha
CHEROKEE 487,5 SE	Cyproconazole + Propiconazole + Chlorothalonil	(50 + 62,5 +	1,5 l/ha
CHEROKEE 487,5 SE	Cyproconazole + Propiconazole + Chlorothalonil	(50 + 62,5 +	1,5 l/ha
COMODOR	Azoxystrobine + Cyproconazole	(200 + 80)g/l	0,5 l/ha
COMODOR	Azoxystrobine + Cyproconazole	(200 + 80)g/l	0,5 l/ha
COMODOR	Azoxystrobine + Cyproconazole	(200 + 80)g/l	0,5 l/ha
COMODOR	Azoxystrobine + Cyproconazole	(200 + 80)g/l	0,5 l/ha
CYCOCEL EXTRA	Chlorure de chlorméquat (CCC)	460 g/l	2 l/ha
EMINENT STAR	Tétraconazole + Chlorothalonil	(62,5 + 250)g/l	2 l/ha
EMINENT STAR	Tétraconazole + Chlorothalonil	(62,5 + 250)g/l	2 l/ha
EMINENT STAR	Tétraconazole + Chlorothalonil	(62,5 + 250)g/l	2 l/ha
FALCON 460 EC	Spiroxamine + Tébuconazole + Triadiménil	(250 + 167 + 43)g/l	0,8 l/ha
FALCON 460 EC	Spiroxamine + Tébuconazole + Triadiménil	(250 + 167 + 43)g/l	0,8 l/ha
FALCON 460 EC	Spiroxamine + Tébuconazole + Triadiménil	(250 + 167 + 43)g/l	0,8 l/ha
FOLICUR 250 EW	Tébuconazole	250 g/l	1 l/ha
GOLDAZIM 500 SC	Carbendazime	500 g/l	50 cc/ha
GOLDAZIM 500 SC	Carbendazime	500 g/l	50 cc/ha
IMPACT RM	Flutriafol + Carbendazime	(117,5 + 250)g/l	1 l/ha
IMPACT RM	Flutriafol + Carbendazime	(117,5 + 250)g/l	1 l/ha
IMPACT RM	Flutriafol + Carbendazime	(117,5 + 250)g/l	1 l/ha
KING 250 EW	Tébuconazole	250 g/l	1 l/ha
LOVIT	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
LOVIT	Epoxiconazole	125 g/l	1 l/ha
MATIZ 250 EW	Tébuconazole	250 g/l	1 l/ha
MATIZ 430 SC	Tébuconazole	430 g/l	600 cc/ha
NATIVO 300 SC	Trifloxystrobine + Tébuconazole	(100 + 200)g/l	1l/ha

## Les fongicides homologués contre d'autres maladies foliaires des blés et orge

Source : Index phytosanitaire 2013

Ennemis	Nom Commercial	Matière (s) Active (s)	Teneur	Dose PC
Fusariose	ACANTO PLUS	Cyproconazole + Picoxystrobine	(80 + 200) g/l	0,5 l/ha
	ACANTO PLUS	Cyproconazole + Picoxystrobine	(80 + 200) g/l	0,5 l/ha
	ALLEGRO	Epoxiconazole + Krésoxim- méthyl	(125 + 125)g/l	0,8 l/ha
	ALLEGRO	Epoxiconazole + Krésoxim-méthyl	(125 + 125)g/l	0,8 l/ha
	AMISTAR SC	Azoxystrobine	250 g/l	0,8 l/ha
	AMISTAR SC	Azoxystrobine	250 g/l	0,8 l/ha
Helminthosporiose	APACHE 25 EC	Propiconazole	250 g/l	0,5-0,7 l/ha
Oïdium	APACHE 25 EC	Propiconazole	250 g/l	0,5-0,7 l/ha
	ARTEA 330 EC	Propiconazole + Cyproconazole	(250 + 80)g/l	0,5 l/ha
	ARTEA 330 EC	Propiconazole + Cyproconazole	(250 + 80)g/l	0,5 l/ha
Verse	PROSARO 250 EC	Prothioconazole +Tébuconazole	(125 g/l)+(125 g/l)	0,8 l/ha
	TEBUZOL	Tébuconazole	250 g/l	1 l/ha

*Document réalisé avec le soutien financier du :*



**KOREA - AFRICA FOOD  
AND AGRICULTURE  
COOPERATION INITIATIVE**

*Deux autres guides concernant les légumineuses alimentaires  
et l'olivier seront bientôt disponibles*



المعهد الوطني للبحث الزراعي  
Institut National de la Recherche Agronomique

Avenue de la Victoire Rabat, Maroc DP 415 RP Rabat, Maroc  
Tel : +212 0537 77 26 54 Fax : +212 0537 77 00 49

**[www.inra.org.ma](http://www.inra.org.ma)**

أنجز هذا الدليل بتمويل من :



التعاون الكوري الإفريقي  
للتغذية والفلاحة

قريبا تطلعون دليلين يتعلقان بالبقوليات الغذائية والزيتون



المعهد الوطني للبحث الزراعي  
Institut National de la Recherche Agronomique

شارع النصر، الرباط، المملكة المغربية  
Tel : +212 0537 77 26 54 Fax : +212 0537 77 00 49

[www.inra.org.ma](http://www.inra.org.ma)